



UNGARN- JAHRBUCH

Zeitschrift für die Kunde Ungarns
und verwandte Gebiete

Begründet und geleitet von Georg Stadtmüller

Unter Mitwirkung von Imre Boba (Seattle),
Thomas von Bogyay (München), Edgar Hösch (München),
László Révész (Bern) und László Szilas (Innsbruck)

Herausgegeben von

GABRIEL ADRIÁNYI
HORST GLASSL
EKKEHARD VÖLKL

Band 8

Jahrgang 1977



DR. DR. RUDOLF TROFENIK — MÜNCHEN

Das Ungarn-Jahrbuch erscheint jährlich

Redaktion

HORST GLASSL (Abhandlungen, Forschungsberichte)

EKKEHARD VÖLKL (Besprechungen, Chronik)

Für den Inhalt verantwortlich:

Prof. Dr. GEORG STADTMÜLLER (als Herausgeber)

Manuskripte und Besprechungsexemplare sind zu richten an:
Ungarisches Institut, Clemensstraße 2, 8000 München 40

Die Drucklegung wurde durch Spenden gefördert

© Copyright 1978 by Dr. Dr. Rudolf Trofenik Verlag München

Printed in Germany

ISBN 3-87828-129-3 (Buchnummer)

ISSN 0082-755 X (Zeitschriftennummer)

INHALTSVERZEICHNIS

ABHANDLUNGEN

<i>Krista Zach</i>	
Die Visitation des Bishofs von Belgrad, Marin Ibrišimović, in Türkisch-Ungarn (1649)	1
<i>Kathrin Sitzler</i>	
Die Italienische Legion in Ungarn 1848/49	33
<i>Alfred Opitz</i>	
Zusammenbruch und Neubeginn 1917/1918	63
<i>Ernst Schmidt-Papp</i>	
Die wirtschaftlichen Probleme Ungarns 1933—1944	115
<i>Helmut Klocke</i>	
Die Pfeilkreuzlerherrschaft in Ungarn (16. Oktober 1944 bis 4. April 1945)	129
<i>Peter Gosztony</i>	
Die militärische Lage in und um Budapest im Jahre 1944	155
<i>Martin I. E. Král</i>	
Hungarians in Modern Romania: from Autonomy to Assimilation	175

FORSCHUNGSBERICHTE

<i>Horst Glassl</i>	
Ungarn im Rahmen der Habsburger Monarchie	195
<i>Helmut Klocke</i>	
Bemerkungen zur Soziologie in Ungarn	231

BESPRECHUNGEN

Allgemeines und Übergreifendes

Études Historiques Hongroises 1975 publiées a l'occasion du XIV ^e Congrès International des Siences Historiques (Comité de Redaction: D. Nemes, E. Andics [u. a.]). (H. Klocke)	247
<i>Scherer, Anton</i> : Donauschwäbische Bibliographie 1935—1955. (O. Böss)	248
Források Buda, Pest és Obuda történetéhez 1686—1873. Szerk. Vera Bácskai. (H. Klocke)	249
<i>Nagy, Lajos; Bonis, György</i> : Budapest története a Török Kiűzéstől a Márciusi Forradalomig. (H. Klocke)	250
<i>Rados, Jenő</i> : Magyar építészettörténet. (Th. v Bogyay)	252

<i>Hofer-Kisbán, Tamás; Eszter-Kaposvári, Gyula</i> (Szerk.): Paraszi Társadalom és Műveltség a 18.—20. században. (H. Klocke)	252
Beiträge zur Siebenbürgischen Kulturgeschichte. Hrsg. Paul Philippi. (K. Zach)	258
Interferenzen. Rumänisch-ungarisch-deutsche Kulturbeziehungen in Siebenbürgen. [Hrsg.] Michael Kroner. (K. Zach)	259
Hungary and Sweden. Early Sources. (D. Zlepko)	260
Archäologische Forschungen im Jahre 1974. Hrsg. v. Sz. Burger. (E. Völkl)	261
Documenta artis Paulinorum. Hrsg.: Béla Gyéressy. (G. Adriányi)	261
<i>Fodor, István</i> : Histoire de l'enseignement du français à l'Université de Budapest. (E. Völkl)	262
<i>Steiner, Eugen</i> : The Slovak Dilemma. (H. Glassl)	263

Frühgeschichte und Mittelalter

<i>Banner, János; Bona István</i> : Mittelbronzezeitliche Tell-Siedlung bei Békes. (M. Weithmann)	264
<i>Nehring, Karl</i> : Comitatus Bachiensis et Bodrogiensis. (R.-P. Ritter)	265
<i>Bogyay, Thomas von</i> : Stephanus Rex. Versuch einer Biographie. (G. Stadtmüller)	267
<i>Dittrich, Zdenek</i> : Die sozialen und rechtlichen Grundlagen der deutschen Oskolonisation. (G. Stadtmüller)	268
<i>Irás-Melis, Katalin</i> : Középkori falvak Pest határában. (E. Völkl)	268
<i>Maksay, Ferenc</i> : A magyar falú középkori településrendje. (Th. v. Bogyay)	269
<i>Kardos, Tibor; Kovács, Sándor</i> [Red.]: Janus Pannonius. (Th. v. Bogyay)	270
<i>Müller, Robert</i> : Die Datierung der mittelalterlichen Eisengerätefunde in Ungarn. Beiträge zur Entwicklung der Agrotechnik des mittelalterlichen Ungarn. (M. Weithmann)	270

Türkenzeit

<i>Kornrumpf, Hans-Jürgen; Kornrumpf, Jutta</i> : Osmanische Bibliographie mit besonderer Berücksichtigung der Türkei in Europa. (A. Toth)	271
<i>Káldy-Nagy, Gyula</i> : Suleimans Angriff auf Europa. (H. G. Majer)	272
<i>Kakuk, Suzanne</i> : Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVI ^e et XVII ^e siècles. Les éléments osmanlis de la langue hongroise. (H. J. Kißling)	273
<i>Várkonyi, Agnes R.</i> : Török világ és magyar külpolitika. (Th. v. Bogyay)	274

Reformation, Aufklärung, Restauration

<i>Schwob, Ute Monika</i> : Der Ofener Humanistenkreis der Königin Maria von Ungarn. (E. Hösch)	275
---	-----

<i>Makkai, László</i> : Reformation und Sozialrevolution im historischen Ungarn. (G. Adriányi)	275
<i>Bálint, Sándor</i> : Szeged reneszánsz kori műveltsége. (G. Adriányi)	276
<i>Pataki, Iosif</i> : Domeniul Hunedoara la începutul secolului al XVI-lea. (K. Zach)	276
<i>Székely, György</i> : Dózsa népe és a populus Werbőczyánus osztályküzdelmek a nemzetfogalom körül 1514—1711. (H. Klocke)	278
<i>Pázmány, Péter</i> : Krisztus látható egyházáról. (G. Adriányi)	278
Magyarországi reneszánsz és barokk. Művészettörténeti tanulmányok. (J. Fekete)	279
<i>Moži, Aleksander</i> : Daniel Speers Werke: Ungarischer Simplicissimus und Musicalisch Türckischer Eulen-Spiegel. (M. Kelnberger)	282
<i>Brown, Edward</i> : A Brief Account of some Travels in Hungaria, Servia... Hrsg. v. Karl Nehring. (M. Weithmann)	282
Pest-Budai hivatali utasítások a XVIII. században. [Hrsg.] Bónis György. (H. Klocke)	283
<i>Lacko, Mihael</i> : Synodus episcoporum ritus byzantini catholicorum ex antiqua Hungaria Vindobonae. an. 1773 celebrata. (L. Szilas)	283
<i>Fried, István</i> : Über die Kultur des deutschen Bürgertums von Pesth-Ofen am Anfang des 19. Jahrhunderts. (M. Weithmann)	284

Ungarn 1848—1945

<i>Arató, Endre</i> : A feudális nemzetiségtől a polgári nemzetig. A magyarországi nem magyar népek nemzeti ideológiájának előzményei. (H. Klocke)	285
<i>Haselsteiner, Horst</i> : Herrscherrecht und Konstituionalismus in Ungarn. (E. Hösch)	286
<i>Sarlós, B.</i> : Das Rechtswesen in Ungarn 1848—1918. (F. — Ch. Schroeder)	287
<i>Szabad, Gy.</i> : Kossuth on the Political System of the United States of America. (H. Klocke)	287
<i>Glatz, Ferenc</i> : Bürgerliche Entwicklung, Assimilation und Nationalismus in Ungarn im 19. Jahrhundert. (M. Csáky)	288
<i>Hanák, Péter</i> : Antezedentien des Osterartikels Deáks. (M. Csáky)	289
<i>Adriányi, Gabriel</i> : Ungarn und das I. Vaticanum. (K.-J. Benz)	290
<i>Salacz, Gábor</i> : Egyház és állam Magyarországon a dualizmus korában 1867—1918. (L. Szilas)	293
<i>Bucsay, Mihály</i> : Kirche und Gesellschaft in Ungarn 1848—1945 unter besonderer Berücksichtigung des Nationalismus. (G. Adriányi)	295
<i>Georgely, Jenő</i> : Ottokár Prohászka und der politische Katholizismus. (G. Adriányi)	296
<i>Salacz, Gábor</i> : A magyar katolikus egyház a szomszédos államok uralma alatt. (L. Szilas)	296

<i>Berend, Iván T.; Ránki, György: Economic Development in East-Central Europe in the 19th and 20th Centuries. (H. Klocke)</i>	297
<i>Péterdi-Hahn, Otto: Die kapitalistische Landwirtschaft von 1848 bis 1945 im Dorf Bakony Péterd in Ungarn. (H. Klocke)</i>	298
<i>Erdei, Aranka: A XIX. század első felének jobbágyparasztiárútermeléséhez. (H. Klocke)</i>	299
<i>Gunst, Péter: A Magyar mezőgazdaság technikai fejlődése és annak adatai (a XVIII. század végétől 1945-ig). (H. Klocke)</i>	300
<i>Tolnay, Gábor: A Nagyatádi féle földreform végrehajtása Ócsodön az 1920-as években. (H. Klocke)</i>	301
<i>Salvador, Bueno: Hungria en las crónicas y cartas de José Martí. (E. Völkl)</i>	301
<i>Gottas, Friedrich: Zur Nationalitätenpolitik in Ungarn unter der Ministerpräsidentschaft Kálmán Tiszás. (L. Gräser)</i>	302
<i>Gogolák, Ludwig: Wien und Budapest in den frühen zwanziger Jahren. (K. Zach)</i>	302
<i>Mesaroš, Šandor: Radnički pokret u Bačkoj od formiranja Socijaldemokratske Partije Ugarske do kraja prvog svetskog rata 1890—1918. (A. Toth)</i>	303
<i>Erényi, T.: Die Frage der Revolution und der Reform in der Arbeiterbewegung Österreich-Ungarns um die Jahrhundertwende. (H. Klocke)</i>	303
<i>Tanuságtévők. Visszaemlékezések a magyarországi munkásmozgalom történetéből. 1868—1905. (F. A. Sándor)</i>	304
<i>Tilkovszky, Lóránt: Pál Teleki (1879—1941). A Biographical Sketch. (H. Glassl)</i>	305
<i>Förster, Jürgen: Stalingrad. Risse im Bündnis 1942/43. (H.-M. Körner)</i>	307
<i>Gosztony, Peter: Horthy, Hitler and the Hungary of 1944. (L. Révész)</i>	307
<i>Lehmann, Hans Georg: Der Reichsverweser-Stellvertreter. Horthys gescheiterte Planung einer Dynastie. (A. Hillgruber)</i>	308

Ungarn seit 1945

<i>Szakács, Sándor: A nagyigmándi Jókai termelőszövetkezet története. (H. Klocke)</i>	310
<i>Steinbach, Antal: Az állami gazdaságok konszolidációjának első éve (1957—1959). (H. Klocke)</i>	311
<i>Hollós, Erwin; Vera Lajtai: Köztársaság tér 1956. (L. Révész)</i>	311
<i>Révai, András: A túlsó partról. (F. A. Sándor)</i>	313
<i>Forradalomban, háborúban. (F. A. Sándor)</i>	315
<i>Magyarország megyéi és városai. [Hrsg.] Kulcsár, Viktor; Lackó, László. (E. Balogh)</i>	316
<i>Területfejlesztés a szocialista országokban. [Hrsg.] Kulcsár, Viktor. (H. Klocke)</i>	317

<i>Timár, Mátyás</i> : Gazdaságpolitika Magyarországon 1967—1973. (H. Klocke)	318
<i>Kolozsváry, István</i> : Die Rechtsstellung des Ausländers in Ungarn. (V. Glötzner)	320
<i>Gregor, Ferenc</i> : Der slowakische Dialekt von Pilisszántó. (A. Toth)	321

Sonstiges

<i>Adriányi, Gábor</i> : Az egyháztörténet kézikönyve. (L. Szilas)	321
<i>Stehle, Hansjakob</i> : Die Ostpolitik des Vatikans 1917—1975. (H. Glassl)	323
<i>Jász, Dezső</i> : Hugennották. (F. A. Sándor)	324

Chronik

Sprache und Nation — unsere Identität. 12. Ungarische Hochschulwoche 22.—26. August 1977. (Th. v. Bogyay, O. Zobel)	327
Karl Kerényi und der Humanismus. Studententage des Kreises der ungarischen Literatur und Bücherfreunde. 29. Oktober — 1. November 1977. (T. Stefanovics)	329
Die Rolle der Unversitätsdruckerei in Buda in der sozialen, kulturellen und politischen Entwicklung der Völker Osteuropas zwischen 1777 und 1848. Konferenz in Budapest (4.—8. September 1977). (H. J. Härtel)	331

MITARBEITER DIESES BANDES

Adriányi, Gabriel	5300 Bonn-Oberkassel, Kalkuhlstr. 10
Balogh, Elemér	8000 München 2, Theresienstr. 56
Benz, Karl Josef	8400 Regensburg, Machthildstr. 46
Böss, Otto	8000 München 40, Nordenstr. 2
Bogyay, Thomas von	8000 München 70, Gaissacherstr. 23
Csáky, Moritz	A-1010 Wien, Luegerring 1
Fekete, Julius	8000 München 40, Clemensstr. 2
Glassl, Horst	8011 Putzbrunn, Rauschbergstr. 7
Glötzner, Victor	8000 München 50, Bunzlauerstr. 20
Gosztony, Peter	CH-3000 Bern, Heckenweg 42
Gräser, Lothar	8401 Irl b. Regensburg, Haus Nr. 8 1/6
Härtel, Hans Joachim	8000 München 70, Hansa-Str. 147
Hillgruber, Andreas	5000 Köln, Franzstr. 11
Hösch, Edgar	8000 München 40, Friedrichstr. 23
Kelnberger, Mariluisse	8400 Regensburg, Bedelgasse 24a
Kißling, Hans Joachim	8000 München 40, Elisabethstr. 71
Klocke, Helmut	8134 Pöcking, Hochfeld 12
Körner, Hans-Michael	8000 München 70, Abramstr. 11
Král, Martin I. E.	8000 München 40, Clemensstr. 2
Majer, Hans Georg	8000 München 19, Simeonstr. 13
Opitz, Alfred	8035 Gauting, Germëringerstr. 13
Révész, László	CH-3000 Bern, Seidenweg 19
Ritter, Ralf Peter	A-1150 Wien, Geyschlägergasse 16/8
Sándor, Franz Attila	8133 Feldafing, Birkenstr. 16
Schmidt-Papp, Ernst	CH-3000 Bern, Jubiläumstr. 41
Schroeder, Friedrich-Christian	8400 Regensburg, Steinmetzstr. 14
Sitzler, Kathrin	4630 Bochum, Girondelle 9
Stadtmüller, Georg	8000 München 40, Siegesstr. 20
Stefanovics, Thomas	8000 München 60, Schrämelstr. 104
Szilas, László	A-6021 Innsbruck, Sillgasse 6
Toth, Adalbert	8000 München 40, Franz Joseph-Str. 36a
Völkl, Ekkehard	8400 Regensburg, Zirkelstr. 7
Weithmann, Michael	8080 Fürstenfeldbruck, Adalbert Stifterring 10
Zach, Krista	8000 München 40, Düsseldorferstr. 5
Zlepko, Dmytro	5300 Bonn, Römerstr. 73
Zobel, Olga	8000 München 40, Georgenstr. 24

ABHANDLUNGEN

Krista Zach, München

Die Visitation des Bischofs von Belgrad, Marin Ibrišimović, in Türkisch-Ungarn (1649)*

Unter den sieben durch die römische Propaganda-Kongregation ausgewählten und dem Hl. Stuhl als geeignete Kandidaten für das Missionsbistum Belgrad¹ empfohlenen Kandidaten war P. Marin Ibrišimović OFM aus der Provinz ‚Bosna Argentina‘ der vierte² — er amtierte von 1647 bis 1650 — und zugleich der erste bosnische Franziskaner, der zum Oberhirten eines Gebietes berufen wurde, welches seit etwa 1582 von den bosnischen Bischöfen geistlich mitzubetreuen war³. P. Ibrišimović hatte auf dem Belgrader Stuhl noch zwei Nachfolger aus seiner Heimatprovinz ‚Bosna Argentina‘, P. Mato Benlić OFM (1651—1674) und P. Matija Bernjaković OFM (1675—1707). Solche Anmerkungen haben nicht allein eine statistische Bedeutung. Sie vermögen auch einen Teil des komplexen politischen und konfessionellen Kräftespiels verschärft ins Bild zu bringen, welches nach dem osmanischen Sieg bei Mohács (1526) und der Eroberung der Festung Buda (1541) im nordwestlichen Teil des Sultansreiches — zugleich am südöstlichen Saum des Abendlandes, wo die Völker in bunter Mischung aufeinandertreffen und die alte Konfessions-

* Nach teils unveröffentlichten Berichten und Briefen aus dem Archiv der Sacra Congregazione de Propaganda Fide' in Rom: SOCG, I. Serie, Lettere (Bosna) Band 125, 218, 305 u. a. Diese und weitere von d. Verf. in den letzten Jahren gesammelten Quellen sollen der Forschung in Form von Regesten im Rahmen einer größeren Veröffentlichung zugänglich gemacht werden.

¹ Aus noch zu erläuternden Gründen (vgl. S. 6—7 unten) wurde das im Jahre 1521 erneuerte katholische Bistum Belgrad zwischen 1625 und 1647 Bistum Samandria (Smederevo in Serbien, auch Semendria) genannt.

² Seine Amtsvorgänger waren: der Ragusaner Konventuale Alberto Rendić (1625—1630), der Albaner Pietro Massarecchi (1630—1634) und der Venetianer Giacomo Boncarpi (1640—1647).

³ Bonifacio Drakoliza, Bischof von Ston/Dalmatien (1564—1582) und Apostolischer Visitator Südosteuropas, hatte als einer der ersten die Kurie darauf hingewiesen, daß die Katholiken jenseits von Donau und Save sowie in der Gegend von Belgrad einen eigenen Bischof brauchten. Papst Gregor XIII. (1572—1585) übertrug die oberhirtliche Mitbetreuung dieser Katholiken dem bosnischen Bischof Antonio Poli de Mathaeis (1573—1588), der bereits um 1581 Temesvar besucht hatte (vgl. Premrou 17(1924) S. 492—493 und Anm. 2, S. 492). In der Bestätigungsbulle des Nachfolgers von Poli, Francesco Baličević, ist die pastorale Betreuung Belgrads ausdrücklich vermerkt (vgl. ebenda, S. 493). — Im 17. Jahrhundert scheinen bosnische Bischöfe oder Administratoren kaum mehr in Belgrad gewirkt zu haben, vgl. Vanino, S. 250.

grenze zwischen orthodoxer und katholischer Kirche verläuft — das Leben der hier zurückgebliebenen Katholiken mitgestaltete. Die Dreiteilung Ungarns, das bis dahin ein fast ausschließlich katholisches Vielvölkerreich gewesen war, vertiefte und beschleunigte im 16. Jahrhundert den Zerfall der alten Staatskirchenordnung. Es waren massive Übertritte der Bevölkerung zu einem der neuen Bekenntnisse der Lutheraner, Kalviner, Antitrinitarier, Sozianer oder der judaisierenden Sabbatarier zu verzeichnen. Vielerorts verschwanden dahingegen die katholischen Bischofsresidenzen, deren Titulare in Wien oder im habsburgischen Teil ihrer Diözesen lebten und ihre Residenz- sowie Visitationspflichten auf osmanischem Hoheitsgebiet nicht mehr persönlich wahrnahmen. Das 17. Jahrhundert war für das geteilte Ungarn im besonderen Maße eine Zeit der Rechtsunsicherheit und des Vorherrschens örtlich gestreuter Gewalttaten gegen die Zivilbevölkerung. Es entsprach zwar den Friedensvereinbarungen von 1606 (Zsitvatorok) und 1618 (Komorn), daß ungarische Grundherrn und Bischöfe wie türkische Beamte von der christlichen Bevölkerung bis hin zur Drau Abgaben einheben konnten; meist aber wehrten sich die solcherart doppelt besteuerten Bauern dagegen, so daß Abgaben zu beiden Seiten der habsburgisch-osmanischen Grenze mit Waffengewalt erzwungen wurden⁴.

Rechtliche Lage und kirchenpolitischer Zustand in Türkisch-Ungarn

Glaubensabfall von der katholischen Kirche, Rechtsunsicherheit und willkürliche Besteuerung sind nur drei Anhaltspunkte für die Beschreibung eines aus den Quellen über weite Strecken noch unzureichend erschlossenen oder zu einseitig interpretierten Bereichs türkisch-ungarischer Geschichte im 16. und 17. Jahrhundert⁵. Auch die ungarische Kirchenpolitik des Kaisers (als König von Ungarn) und die Haltung der in Türkisch-Ungarn nicht residierenden wollenden Diözesanbischöfe dürfen noch als Forschungsgegenstand gelten.

Die allgemeine Verschlimmerung der Lage der katholischen Kirche in Ungarn während der Türkenzeit blieb dem Hl. Stuhl nicht verborgen. Eine besondere Rechtslage schien jedoch für einige Zeit ein konsequenteres, auf Abhilfe oder zumindest auf einige Verbesserungen abgestelltes Handeln seitens Roms zu erschweren. Der Hl. Stuhl war seit dem Ende des 16. Jahrhunderts bemüht, den Katholiken in Türkisch-Ungarn Missionspriester der Franziskaner und Jesuiten zu schicken und gleichzeitig die in Wien lebenden ungarischen Diözesanbischöfe dazu zu bewegen, die Seelsorge im türkischen Gebiet wieder aufzunehmen. Letztere zogen es jedoch vor, wie Titularbischöfe außerhalb ihrer Diözesen

⁴ Vgl. Fekete, S. XXXV—XXXVII, LII—LIII; Juhász: Laien, S. 20—21.

⁵ In der älteren Forschung wird vor allem ungarischerseits dieser Aspekt der türkisch-ungarischen Geschichte etwas zu bündig und allzu nachsichtig betrachtet, so z. B. bei Juhász: Türkenherrschaft, S. 242—243. Eine akkuratere Darstellung gibt neuerdings Kokša, ansatzweise auch Juhász: Laien, S. 19, 28—30.

Türkisch-Ungarns zu verweilen und auf das Patronatsrecht des Kaisers zu verweisen. Dieses Recht — in Wahrheit wohl eher eine gewohnheitsrechtliche Vorstellung — besagt, daß der Deutsche Kaiser als König Ungarns die Bischöfe für die ungarischen Diözesen selbst auswählt und nominert, während der Papst ihnen nach der Präsentation durch den Kaiser nur die Konfirmationsbulle verleiht. Solch ein Privileg soll Papst Sylvester II. dem heiligen König Stephan gewährt haben, jedoch ist die dieses bezeugende Bulle eine Fiktion⁶. Da die im Habsburgischen Reich wohnenden ungarischen Bischöfe erklärten, ihr Leben sei in Gefahr, wenn sie ihre Diözesen auf osmanischem Gebiet besuchten, entband sie der Papst *zunächst* von der Residenzpflicht. Doch wirkte sich diese Nachricht für die Seelsorge in Türkisch-Ungarn überaus nachteilig aus. Die gegen Ende des 16. Jahrhunderts zur seelsorgerischen Mitbetreuung der riesigen Gebiete Türkisch-Ungarns bestellten südslawischen Bischöfe konnten dieser Aufgabe nicht nur wegen der weiten Wege sondern auch wegen Sprachschwierigkeiten kaum genügen. So kam es in diesem rechtlich nicht klar geregelten Raume zu Grenz- und Kompetenzstreitigkeiten zwischen den einzelnen Bischöfen, die allerdings auch nach der vom Hl. Stuhl und der ‚Propaganda Fide‘ seit 1625 begonnenen Neuregelung der Jurisdiktion in Türkisch-Ungarn (welche für die Zeit der türkischen Herrschaft gelten sollte) fort dauerten⁷. Zu Anfang des 17. Jahrhunderts ließ der Hl. Stuhl durch seinen Nuntius in Wien die ungarischen Bischöfe wieder nachdrücklich auffordern, in den türkisch beherrschten Teilen ihrer Diözesen zu visitieren oder aber ihr Hirtenamt niederzulegen. Die Bischöfe weigerten sich, das eine wie das andere zu tun. Auch der Kaiser, mit dem Rom im guten Einvernehmen zu bleiben bestrebt war, bestand auf seinem ungeschmälerten Patronatsrecht, was u. a. zur Folge hatte, daß die in Türkisch-Ungarn nicht residierenden Bischöfe Pfründen und Aufgaben anderer Diözesen bekamen und davon auskömmlich leben konnten. Nach römischer Vorstellung aber sollte der Kaiser in Zukunft bei der Bestimmung der ungarischen Bischöfe nur das Vorschlagsrecht behalten.

Da eine Einigung nicht erzielt werden konnte, traf man in Rom gegen die nicht-residierenden Bischöfe einige Maßnahmen, die einem Jurisdiktionsentzug gleich, letztlich aber der Seelsorge in Türkisch-Ungarn zugute kamen. Der Hl. Stuhl verweigerte z. B. die bislang den unga-

⁶ Diese Erläuterungen folgen im wesentlichen K o k š a, S. 275—282.

⁷ Vgl. Anm. 3 und S. 15—16 unten. — Im APF finden sich zur ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts genügend Hinweise auf dieses kontroverse »Patronatsrecht«, d. h. das Vorschlagsrecht des Kaisers. Diese ungeklärte Rechtslage nützten die bosnischen Franziskaner, um Kandidaten der Provinz ‚Bosna Argentina‘ im türkischen Bereich Südosteuropas in höhere Ämter zu bringen. So geschah es beispielsweise in den Jahren 1655/1656, als der Bosnier P. Petar Jurjević OFM zum Bischof von Syrmien bestimmt wurde, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218 f. 19 r und f. 20 r; Jelenić, S. 123—124, Nr. 73). Siehe auch Nr. 6 (f. 33 r, v) im Quellenanhang, 24—25. — Die Zeitbegrenzung auf die türkische Herrschaft in Ungarn wurde von Rom immer wieder, z. B. auch auf den päpstlichen Bestätigungsbrevi, hervorgehoben. Vgl. dazu Nr. 1 im Anhang, S. 19.

rischen Bischöfen meist gewährte Exemption von den Gebühren für die Konfirmationsbulle und schließlich, um die Mitte des 17. Jahrhunderts, selbst die Erteilung dieser Bullen an nicht-residierende Bischöfe⁸. Eine weitere Maßnahme war die Erklärung Türkisch-Ungarns zum Missionsgebiet. Sie ging auf einen Vorschlag der ‚Propaganda Fide‘ an den Hl. Stuhl zurück und bildete die Grundlage für eine ertragreichere Politik der katholischen Kirche in Türkisch-Ungarn.

Unterdessen verloren die meist ohne Priesterbetreuung lebenden Gemeinden in manchen Teilen Türkisch-Ungarns und Siebenbürgens noch mehr Mitglieder an andere Konfessionen. Viele Kirchen — wenn auch nicht nur katholische — waren in den häufigen Kriegen entweiht worden, andere verfielen allmählich, weil es den Gemeinden an Geldmitteln für ihre Instandhaltung ermangelte. Nicht wenige Kirchen mußten, z. T. unter Mithilfe der osmanischen Behörden, verschiedenen protestantischen Gruppen überlassen werden⁹. In gemischtkonfessionellen Gebieten forderte beispielsweise der Abgesandte des orthodoxen Metropoliten bzw. Vladika auch von den Katholiken den Zehnten, von ihren Gemeindepfarrern aber noch eine zusätzliche Abgabe und auch hierbei gaben türkische Behörden diesem Begehren den nötigen Nachdruck¹⁰.

Schon diese kurze Aufzählung von Mißlichkeiten verdeutlicht, wie sehr eine wohlorganisierte katholische Kirche in Türkisch-Ungarn fehlte. Zu den Pflichten eines Diözesanbischofs gehörten ja nicht nur Residenz, Visitation oder die Romreise. Besonders in diesem Gebiet ‚in partibus infidelium‘ galt es, Kirchen und Friedhöfe wieder zu weihen, das Sakrament der Firmung zu spenden, Geistliche zu ordinieren und für einheimischen Priesternachwuchs Sorge zu tragen. Vor allem an geeigneten Priestern fehlte es den katholisch gebliebenen ungarischen Gemeinden¹¹. Wie aus den Quellen über Türkisch-Ungarn zu entnehmen, wäre es auch nützlich gewesen, wenn Bischöfe oder höhere Geistliche den örtlichen muslimischen Behörden gegenüber als Sprecher der Katholiken hätten fungieren können¹².

Über die Lage der Katholiken in Bulgarien, Serbien, Türkisch-Ungarn und Bosnien war die Kurie zumindest seit Anfang des 17. Jahrhunderts gut unterrichtet, da in den genannten Gebieten bis zum Jahre 1630 nicht weniger als sechs apostolische Visitationen durchgeführt wor-

⁸ Kokša, S. 278. Eine Ausnahme bildeten Bischof Simandi (der bereit war, in Siebenbürgen zu residieren, von Fürst Georg I. Rákóczi dazu aber keine Bewilligung erhielt, vgl. ebenda, S. 279) und der designierte Bischof von Csanád am Mieresch, Matthias Tarnovci (vgl. Nr. 6), der später Bischof von Waizen wurde.

⁹ AM Band 26, S. 16. Vgl. auch Nr. 9 (f. 337 r).

¹⁰ Vgl. Beispiele hierfür bei Zach Niederungarn, Nr. 1 (f. 394 v) und Nr. 24 (f. 347 r) für die Gegend von Lippa und das Karaschtal.

¹¹ Fermendžin, Nr. 1247, S. 390 (Bericht von Ignatio Alegritti und Antonio Velislavi aus dem Jahre 1607); APF, Visite e Collegi Band 1, f. 78 r, v (Bericht P. Massarecchis von 1623/24); Nr. 6 (f. 33 r) im Anhang.

¹² Vgl. Zach, Niederungarn, Nr. 1 (f. 394 v) Karansebesch 16. Juli 1648; Nr. 6 (f. 129 r) Lippa, 6. Sept. 1649; Nr. 13 (f. 179 r) Temesvar, 20. Okt. 1650.

den waren¹³. Hinzu kamen seit der Gründung der Propaganda-Kongregation durch Papst Gregor XV. im Jahre 1622 auch die zahlreicher werdenden Briefe und Relationen der Priester und der Missionare. Alle diese Berichte äußerten Besorgnis über den Priestermangel und die mangelhafte bzw. fehlende oberhirtliche Betreuung der noch katholischen Bevölkerung. Um die ärgsten Mißstände abzustellen, begann die ‚Propaganda Fide‘ dem Hl. Stuhl eigene Vorschläge zu unterbreiten.

Im Jahre 1623 wurden die ungarischen Bischöfe erneut aufgefordert, in Türkisch-Ungarn zu visitieren. Diese ließen nach Rom bestellen, was sie auch bisher auf ähnliche Ermahnungen gesagt hatten: Ihre persönliche Sicherheit sei in den (ehemaligen) Residenzen unter osmanischer Herrschaft gefährdet; sogenannte Vikare nähmen ihre Pflichten dort stellvertretend wahr¹⁴. Statt weiterer Kommentare soll zur Verweigerung der Bischöfe eine Anmerkung des nachmaligen Erzbischofs von Antivari (Bar) und Administrators von Samandria, Pietro Massarecchi, angeführt werden, denn ihm war es möglich gewesen, als Prälat im Osmanischen Reich zu leben und umherzureisen. Außerdem hatte er sich gelegentlich einer Visitation im Jahre 1623 auch mit der Lage der Katholiken in Türkisch-Ungarn vertraut machen können. Hierüber berichtete Massarecchi nach Rom: »Non si trova niun Vescovo residente¹⁵, et affatto stanno tutti quelli Christiani abandonati, né sono aiutati dalli Vescovi residenti appresso l'Imperatore. Non per sospetti de Turchi; perchè alla fine si troverà mezzo, ma forse non ci pensano«¹⁶.

Da auch die Mahnung des Jahres 1623 zur Residenz in Türkisch-Ungarn wirkungslos verhallte, fanden der Hl. Stuhl und die Propaganda-Kongregation einen Ausweg aus der widersprüchlichen Lage: Die Zusammenschließung aller unter osmanischer Herrschaft stehenden ungarischen Diözesen (bzw. deren auf türkischem Gebiet liegenden Teile) zu einem Ganzen, das zum Missionsgebiet erklärt und von einem Apostolischen Vikar oder Administrator im Range eines (Missions-)Bischofs verwaltet werden sollte: »... cum titulo Sirmii¹⁷ et alterius Hungariae episcopatus

¹³ Dazu gehört die Visitation der oben (Anm. 11) bereits erwähnten Alegritti und Velislavi (1); 1612/1613 war der Ragusaner Jesuit P. Bartol Kašić zusammen mit dem bosnischen Weltpriester Šimun Matković in Türkisch-Ungarn unterwegs (2) und wieder im Jahre 1618 (3), vgl. Vanino, S. 230—254 bzw. Fermeňžin, Nr. 1232, S. 356—362; erwähnt wurde auch schon (vgl. Anm. 11 oben) die Reise von Pietro Massarecchi (4). Im Jahre 1626 visitierte dort der neu ernannte Bischof von Samandria, Alberto Rendić (vgl. APF, SOCG, Lettere rif. III. 1626. Band 56, f. 222 r, v + 223 r, v; f. 236 r, v + 237 r (5) und 1630 noch einmal Massarecchi (vgl. Fermeňžin, Nr. 1289) (6).

¹⁴ Vgl. auch S. 14 und Anm. 79 unten; J u h á s z : Laien: S. 20—21.

¹⁵ D. h., in dem von ihm besuchten südlichen Teil Türkisch-Ungarns.

¹⁶ APF, Visite e Collegi, Band 1, f. 64 r.

¹⁷ Bezüglich des Titels »Syrmien« und weiteren Bistümern Ungarns auf osmanischem Gebiet entschied die ‚Propaganda Fide‘ jedoch anders: Es wurde ein Apostolischer Administrator im Rang eines (Missions-) Bischofs auf den Stuhl von Belgrad berufen (vgl. Anm. 28 über die Titulatur). Syrmien betreuten von der Mitte der 30er bis zur Mitte der 50er Jahre Weltpriester, die auch dem Bischof in Belgrad unterstanden. Wie erwähnt (siehe Anm. 6 oben), erhielt Syrmien im Jahre 1656 wieder einen eigenen Bischof.

vacantis¹⁸. (Für Bulgarien sollte, mit Sitz in Sofia, ein zweites, ähnlich konzipiertes Bistum errichtet werden¹⁹.) Den Anspruch der nicht-residierenden Bischöfe, sie würden in Türkisch-Ungarn durch »Vikare« vertreten, wollte die Propaganda-Kongregation nicht gelten lassen, da sie eine Doppeljurisdiktion zu verhindern bestrebt war.

Einen Teil der Kosten (z. B. »Provisionen« für die Missionare und den Missionsbischof) übernahm die »Propaganda Fide«²⁰. Kokša²¹, der sich, wie erwähnt, kürzlich ausführlich mit der Tätigkeit der römischen Kongregation in diesem Missionsgebiet beschäftigt hat, bezeichnete die Wahl des peripheren Belgrad als Bischofssitz (mit Residenzpflicht) eine wenig zufriedenstellende Lösung. Es verwundert daher nicht, wenn die meisten Missionsbischöfe von Belgrad trotz der von der Kurie in ihren Bestätigungsbullen gemachten Auflagen es zu vermeiden suchten, gerade hier zu wohnen. Sie zogen, wie noch auszuführen sein wird, günstiger gelegene, vielleicht auch sicherere Residenzen — meist in Klöstern des Franziskanerordens — vor. Trotz der Abgelegenheit des Bischofssitzes Belgrad aber und obwohl zu dessen Missionsbischöfen des 17. Jahrhunderts kein gebürtiger Ungar gehörte, war deren seelsorgerische Arbeit in Türkisch-Ungarn ertragreich, insonderheit die der bosnischen Franziskaner Ibrišimović, Benlić und Bernjaković.

Das Belgrader Missionsbistum umfaßte das zwischen den Flüssen Save, Drau, Donau und Theiß gelegene Land, einschließlich der Batschka und Temesvars²². Die Frage der Grenzziehung wurde in Rom im Verlauf des 17. Jahrhunderts mehrere Male verhandelt, z. B. 1626, 1633, 1648, 1655. Die Grenzangaben in den apostolischen Brevi der einzelnen Missionsbischöfe bedeutete also keine präzise Diözesanumgrenzung, was zu langandauernden Streitigkeiten mit den Bischöfen von Bosnien (wegen Slawonien)²³, den Jesuiten in Belgrad und Temesvar am Anfang des 17. Jahrhunderts (wegen Syrmien und Teilen des südöstli-

¹⁸ AM Band 26, S. 230; Kokša, S. 278.

¹⁹ AM Band 26, S. 230; Dujčev, S. 16—17.

²⁰ Es war eine jährliche Zuwendung (»Provision«) in Höhe von 200 scudi, die die »Propaganda Fide« dem Belgrader Missionsbischof zahlte. Als unter dem Hirtenamt Bischof Ibrišimović im Jahre 1648 dem Stuhl von Belgrad die slawonische Pfarrei Dragutin als Pfründe zugeteilt wurde (vgl. S. 17 unten), blieb diese »Provision« aus, vgl. Nr. 2, 3 und 6 (f. 33 r, v). — In anderen Quellen ist auch von Pfarreinnahmen aus »Lues« (? Luč) in Slawonien die Rede sowie von Zuschüssen der Klöster Velika und Našice an den Bischof, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218 f. 141 r (ca. *1650), f. 146 v (Sommario, Rom, 28. Nov. 1650); f. 453 r (Velika, 24. Mai 1653).

²¹ Vgl. S. 278.

²² Vgl. Nr. 1; Eubel, Band 4, S. 303, Anm. 4.

²³ Bischof Rendić machte darüber der Propaganda-Kongregation Mitteilung: Belgrad, 2. und 8. April 1626, Ilok, 13. Mai 1626 (vgl. APF, SOCG, Lettere rif. III. 1626. Band 56, f. 217 r, f. 221 r, f. 225 r). Das Dekret der »Propaganda Fide« über die Grenzziehung von 1633 veröffentlichte Jelenić, Nr. 43, S. 105. Die Reaktion des bosnischen Bischofs Ivković siehe bei Fermentžin, Nr. 1306, S. 409, die des derzeitigen bosnischen Provinzials Maravić in: APF, SOCG, Lettere di Dalmazia ed Illiria del 1635, VIII. Band 157,

chen Niederungarn)²⁴ und dann dem Apostolischen Vikar in Syrmien, einem Weltpriester²⁵, führte. Denn Slawonien sollte zu Belgrad gehören, doch war seine tatsächliche Zugehörigkeit, wie auch die Syrmiens umstritten und unklar; die Batschka, Temesvar und das anschließende Gebiet des südöstlichen Niederungarn²⁶ bis an die Grenze Siebenbürgens bzw. des Banates von Lugosch und Karansebesch unterstanden wiederum Belgrad. Der Titel des neuen (Missions-) Bistums²⁷ war der eines Apostolischen Vikariats der verwaisten ungarischen Diözesen sowie einer Administratur der Kirche von Samandria. Denn um den Streit mit dem Kaiser nicht zu vertiefen, wählte man in Rom bis 1647 für das Missionsbistum Belgrad andere als diesen Titel²⁸. Zu den genannten ungarischen Bistümern gehörten Waizen (Vác), Stuhlweißenburg (Székesfehérvár), Fünfkirchen (Pécs) — Suffragane Grans; Bács, Syrmien, Csanád und Belgrad — Suffragane Kalocsas, das insgesamt unter osmanische Herrschaft gekommen war. Auch Teile der Bistümer Erlau (Eger) und Agram (Zagreb) — nämlich Slawonien — gehörten dazu²⁹.

Dem Bischof von Belgrad unterstanden im 17. Jahrhundert des weiteren die katholischen Priester und Missionare, die in verschiedenen

f. 227 r, v, Piombo (Olovo) 20. Mai 1638. Weitere Quellen zu diesem Streit sind in APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218 zu finden: f. 503 r, v + 508 r, f. 505 r (ca. *1647/48), f. 575 r (Velika, 29. Aug. 1650), f. 593 r, v (ca. *1650), f. 525 r (ca. *1650/51) u. s. f.

²⁴ Am 13. August 1615 schlossen die Jesuiten aus der Gegend von Belgrad einen Vergleich mit den bosnischen Franziskanern, in dem die Drau als Grenze ihrer Einfluß-, Missions- und Pfarregebiete festgesetzt wurde, vgl. Premrou, 17(1974) S. 496, Anm. 1; Szilas, Nr. 4, 5, 14, 16, 20, 26, 41, 61, 62, 69, 73, 78, 91, 92, 95, 97, S. 257—265.

²⁵ Darüber berichtete Pietro Sabbatini der Propaganda-Kongregation nach Rom: APF, SOCG, Lettere di Dalmazia ed Illiria del 1635, VIII. Band 157, f. 255 r, v + 256 r. E b e n d a, Lettere (Bosna) Band 125, f. 80 r (Nijemci, 9. Aug. 1641). E b e n d a, Lettere (Bosna) Band 218, f. 568 r (Nijemci, 27. Juli 1651) und f. 458 r, v (Nijemci, 8. Sept. 1653).

²⁶ In der Kanzlei der ‚Propaganda Fide‘ wurde auf Briefen und Berichten aus jenem Teil des ehemaligen Ungarn — etwa dem Gebiet südöstlich von Mieresch und Drau — der Vermerk Niederungarn (»Hungaria Inferior«, »Inferiore Hungaria«) angebracht; ähnliche Vermerke haben auch die im Quellenanhang abgedruckten Berichte (in eckigen Klammern). Zum Begriff »Hungaria Inferior« vgl. Z a c h, Niederungarn, Anm. 13.

²⁷ Siehe Nr. 1, S. 19.

²⁸ Das verdeutlicht eine Zusammenstellung der Titel dieser Bischöfe: Bischof von Samandria (A. Rendić).

Verwalter des Bistums Samandria (und Erzbischof von Antivari (Bar), P. Massarecchi).

Bischof von Himeria und Verwalter des Bistums Belgrad (G. Boncarpi) Bischof von Belgrad, aber auch: Verwalter der Kirche von Samandria (M. Ibrišimović).

Allen Titeln wurde der Zusatz angefügt, daß sie für die Dauer der türkischen Herrschaft in Ungarn dessen Diözesen zu verwalten hätten. Vgl. E u b e l, Band 4, S. 111, 204, 303; Premrou, 17(1924) S. 500, 505; D e r s. 18(1925) S. 34, 41—43, 46; Nr. 1 im Anhang (der Bischofstitel für Belgrad ist der Anrede (unten) zu entnehmen).

²⁹ Nach Lexikon für Theologie und Kirche (Freiburg 1957—) unter den entsprechenden Stichworten.

Teilen seiner riesigen Diözese (meist im Auftrag der Propaganda-Kongregation) arbeiteten, so beispielsweise die Jesuiten in Fünfkirchen und die bosnischen Franziskanermissionare im südöstlichen Niederungarn³⁰.

Die Belgrader Bischöfe

In der Auswahl der Missionsbischöfe von Belgrad (Samandria, Himeria) hatte man in Rom anfangs eine wenig glückliche Hand. Von den drei ersten Prälaten war nur Pietro Massarecchi, der schon genannte Albaner Visitator Türkisch-Ungarns im Auftrag der ‚Propaganda Fide‘, mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut. Der erste dieser Bischöfe für Belgrad war der Ragusaner Minorit P. Alberto Rendić (19. II. 1625 — ca. März 1630)³¹. Bei seiner Weihe für dieses Amt zählte er bereits 57 Jahre³². So schien er auch dessen Strapazen nicht hinreichend gewachsen³³: Er hatte zunächst einen länger andauernden Streit mit dem Bischof von Skradin und Apostolischen Administrator der Diözese Bosnien, Toma Ivković, in dem es um Grenzen und einzelne Orte in Slawonien ging und den die beiden Bischöfe, an sich gutwillig, der ‚Propaganda Fide‘ mit der Bitte um klarere Entscheidungen vorlegten³⁴; zu einer dauerhaften Schlichtung kam es, wie bereits angemerkt, auch um die Jahrhundertmitte noch nicht³⁵. Ein zweiter langlebiger Streitpunkt betraf die Kapelle S. Pietro in Belgrad, die bosnische Franziskaner um 1520 errichtet und seitdem auch betreut hatten³⁶. Da es in der Stadt auch eine katholische Kolonie von Ragusanern gab, die sich mit der Art und Weise, in der die Bosnier die Liturgie abhielten, nicht einverstanden erklärte³⁷ und die nun durch die Ankunft des Ragusaners Rendić Schützenhilfe erhielt, konnte dieser Konflikt erst nach der Abkehr des Bischofs Alberto von Belgrad im Jahre 1629 vorübergehend, mit einer Entscheidung der ‚Propaganda Fide‘ in Rom zugunsten der bosnischen Franziskaner, beigelegt werden³⁸. (Rendić erhielt im gleichen Jahr, 1629, zusätzlich das Amt eines Visitators der Uskokten³⁹.)

³⁰ APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 634 r, f. 635 r (beide: Velika, 20. April 1654); e b e n d a, f. 270 r (ca. *1650).

³¹ E u b e l, Band 4, S. 303, Anm. 4; Acta PF. Band 3, f. 167 v, f. 168 r (Rom, 6. Oktober und 17. Dezember 1624).

³² E u b e l, ebenda.

³³ In einem Brief vom 6. Juli 1626 teilte Rendić der ‚Propaganda Fide‘ mit, daß es ihm unmöglich sei, alle Teile seiner Diözese zu visitieren, vgl. APF, SOCG, Lettere rif. III. 1626, Band 56, f. 230 r.

³⁴ Siehe Anm. 23 oben.

³⁵ Vgl. e b e n d a; APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 505 r, f. 504 r (ca. *1648 und ca. *1650).

³⁶ F e r m e n d ž i n, Nr. 1270, S. 387—388.

³⁷ APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 445 r (Belgrad, 3. Sept. 1653).

³⁸ E b e n d a, Memoriali 1628. Band 388, f. 64 r, f. 67 r, v (beide: ca. *1628); e b e n d a, Lettere di Ungheria IV, 1629. Band 57, f. 23 r, v und f. 24 r (Belgrad, 28. und 29. Aug. 1629).

³⁹ AM Band 27, S. 527—528. — Rendić starb im Jahre 1630.

Das Belgrader Bischofsamt verwaltete von ca. März 1630 bis zu seinem am 27. November 1634 erfolgten Tod der Prizrener Pietro Massarecchi, der inzwischen auch zum Generalvikar des Erzbistums Antivari (Bar) aufgestiegen war. Die Propaganda-Kongregation hatte es ihm zur Auflage gemacht, jeweils sechs Monate in Belgrad und sechs in Bar zu residieren; um das Jahr 1631 verlor er allerdings seine Kirche in Antivari, die in eine Moschee verwandelt wurde⁴⁰. Gegen Massarecchi protestierten die ungarischen Bischöfe im Habsburger Reich, weil er eine der Hauptsprachen seines Bistums — ungarisch — nicht beherrschte. Wortführer der Gegner Massarecchis war der Bischof von Fünfkirchen, wahrscheinlich deswegen, weil er durch eine päpstliche Konfirmationsbulle noch die Jurisdiktion für sein Bistum besaß. Die ‚Propaganda Fide‘ forderte ihn auf, in seiner Diözese Fünfkirchen selbst nach dem Rechten zu sehen, was er jedoch ablehnte. Vier seiner Nachfolger erhielten dann auch keine Konfirmationsbullen durch den Hl. Stuhl mehr⁴¹.

Nach einer Vakanz von rund sechs Jahren, in der anscheinend der Gemeindepfarrer von Nijemci in Syrmien, ein Dalmatiner namens Pietro Sabbatini, den Bischof von Belgrad vertreten hatte⁴², wurde der italienische Konventuale P. Giacomo Boncarpi (5. März 1640—7. Oktober 1647) nach Belgrad berufen⁴³. Boncarpi war als sprachkundiger Mann vom Nuntius in Wien vorgeschlagen worden⁴⁴; er beherrschte aber die Hauptsprachen seines Missionsbistums, serbisch und ungarisch, nicht oder nur sehr mangelhaft. Zum ersten Mal besuchte er Belgrad im Jahre 1643. Im Oktober 1644 war er bereits wieder in Ragusa, angeblich, da er vor den Türken habe fliehen müssen⁴⁵. 1645 zog er sich nach Wien zurück, ohne jedoch abdanken zu wollen. Somit war Belgrad schon wieder ohne Oberhirten. Um weiteren Ärger mit dem Kaiser in Sachen Vorschlags- und Patronatsrecht zu vermeiden, hatte man in Rom als Titel für Boncarpi »Bischof von Himeria« gewählt⁴⁶.

Unter den beiden Nachfolgern Boncarpis, den Franziskanern aus der Ordensprovinz ‚Bosna Argentina‘, Marin Ibrišimović (1647—1650) und Mato Benlić (1651—1674), traten in Türkisch-Ungarn wieder mehr Frieden und Ordnung ein. Diese beiden Mönche waren nicht nur mit ihrer Diözese, sondern auch im Umgang mit der osmanischen Obrigkeit ver-

⁴⁰ Eubel, Band 4, S. 303, Anm. 4; Kokša, S. 278; Premrou, 18(1925) S. 34—37.

⁴¹ Kokša, S. 278—279; Eubel, Band 4, S. 303, Anm. 4.

⁴² Fermannžin, Nr. 1320, S. 421—422: Sabbatini berichtete über seine Visitation Niederungarns im Jahre 1635. Nach dem Tod von Bischof Ibrišimović versuchte er im Frühjahr 1650, in Rom selbst zu erwirken, daß er als Bischof von Belgrad eingesetzt werde, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 103 r, f. 111 r, v und f. 112 r, v (alle drei Memoriali anonym, aber in der Handschrift Sabbatinis, ca. *Rom, *1650).

⁴³ Kokša, S. 280—281.

⁴⁴ Premrou, 18(1925) S. 40.

⁴⁵ Ebenda, S. 43.

⁴⁶ Kokša, S. 280; Eubel, Band 4, S. 204, Anm. 1; Nr. 1 (Anm. 112).

trauter als ihre Vorgänger (ausgeschlossen Massarecchi). Auch visitierten sie fast alle Teile ihrer großen Diözese⁴⁷. Sie können als eine geschickte Wahl der ‚Propaganda Fide‘, der Kurie und nicht zuletzt auch des Kaisers in Wien für dieses schwierige Amt bezeichnet werden.

Seit dem Ende der Amtszeit von Bischof Rendić in Belgrad (etwa 1629) waren aus der Provinz ‚Bosna Argentina‘ Stimmen laut geworden, man möge, wie es schon früher Brauch gewesen war, einen bosnischen Minoriten zum Bischof oder Apostolischen Administrator von Belgrad bestellen⁴⁸. Beachtenswert erscheint daher, daß die Provinz beispielsweise 1643 ein Kapitel in Belgrad abhielt; an diesem nahm auch P. Ibrišimović als »commissario visitatore« teil⁴⁹. Im Jahre 1647 ging man in Rom auf solche Vorstellungen der Bosnier ein, als der Slawone Ibrišimović zum Bischof ernannt wurde. Allerdings war seine Kandidatur nachdrücklich von Kaiser Ferdinand III. unterstützt worden⁵⁰. Auch die Vorschlagsliste des Jahres 1650, nach der Papst Innozenz X. den Nachfolger Bischof Marins für Belgrad bestimmte, enthielt ausschließlich Namen bosnischer Franziskaner⁵¹. — Über die Ernennung des Minoriten Benlić waren die Weltpriester in Syrmien verärgert, die sich (besonders aber Pietro Sabbatini) vom Propaganda-Sekretär Massari genährte und unterstützte Hoffnungen auf den Belgrader Stuhl gemacht hatten⁵². Ausgenommen Sabbatini waren mehrere Weltpriester von Syrmien damals gebürtige Bosnier, so daß sich um 1650/1651 die Auseinandersetzung zwischen jenen und den bosnischen Franziskanern, besonders aber deren Provinzial und Bischof, wieder verschärfte⁵³.

Die Priester im Missionsgebiet Belgrads

Ehe die Lebensdaten Bischof Ibrišimovićs genannt und seine Visitation Türkisch-Ungarns erläutert werden, sei noch einiges über die Priesterschaft angemerkt, die in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts

⁴⁷ Nr. 9 (für Ibrišimović); Kokša, S. 281 (Aufstellung über noch unveröffentlichte Visitationsberichte Benlićs).

⁴⁸ Eubel, Band 3, S. 316 (»Blasius Fabritius de Cresseno« (= Kreševo/Bosnien), Anm. 1, 3; APF, SOCG, Lettere di Ungheria IV, 1629. Band 57, f. 23 r, v (Belgrad, 28. Aug. 1629), f. 24 r (Belgrad, 29. Aug. 1629); Fermendžin, Nr. 1271, S. 388.

⁴⁹ AM Band 29, S. 152.

⁵⁰ Premrou, 18(1925) S. 43, 46.

⁵¹ »Andrea Camengrad, Mateo (Benlić), Gio(vanni) Desmanich, Pietro Gasparovich«, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 323 r und f. 326 v (Sommario).

⁵² E b e n d a, f. 55 r, v + 64 r (Nijemci, 20. März 1650); vgl. auch Anm. 42 oben und 53 unten.

⁵³ Das erkennt man am Kognomen »Bosnese«, das manchen Namen von Weltpriestern in Syrmien in den Quellen begefügt ist: »Don Luca Diodati Bosnese«, »Simione (Bogdanović) Bosnese«, vgl. e b e n d a, Band 125, f. 81 r, v, f. 80 r; Band 218, f. 110 r, f. 191 r.

im Missionsbistum Belgrad (Samandria) arbeitete. Beides, die Darstellung der Schwierigkeiten, die einzelne Bischöfe von Belgrad mit ihren geistlichen Nachbarn hatten, wie auch die Lage der Priester dort, dienen ferner zur Kommentierung der Wahl und Visitationsliste von P. Marin, dem neuen Bischof in Belgrad.

Die Apostolischen Visitatoren des späten 16. und des 17. Jahrhunderts berichteten vor allem über zwei bestimmte Gruppen von Seelsorgern in Türkisch-Ungarn: Es waren zum einen die für dieses Amt nur notdürftig ausgerüsteten, von den jeweils zuständigen Bischöfen aber mit der »Missio canonica« ausgestatteten Laien (Lizentiaten)⁵⁴, zum anderen die so genannten »frati zoccolanti (bosnesi)«, d. h. bosnische Franziskaner, die oft nicht allein der Seelsorge wegen in die einzelnen katholischen Dörfer kamen, sondern auch um die Abgabe für den Lebensunterhalt der Geistlichen (Kongrua) von den Katholiken einzusammeln⁵⁵. Die Zahl der Franziskaner aus der Provinz ‚Bosna Argentina‘ und der Weltpriester mit serbokroatischer Muttersprache vermehrte sich in allen Teilen Türkisch-Ungarns und in Siebenbürgen, nachdem die ‚Propaganda Fide‘ im Jahre 1625 dem Bischof in Belgrad gestattete, diese Geistlichen in seinem Missionsbistum zu verwenden⁵⁶. Wenn man bedenkt, daß der bosnischen Ordensprovinz um die Mitte des 17. Jahrhunderts etwa 300 Mönche angehörten⁵⁷, zu denen um die gleiche Zeit noch etliche Dalmatiner hinzukamen (da ihre Küstenklöster in den Türkenkriegen der letzten Jahre vernichtet worden waren und sie im Landesinnern noch keine neuen Häuser aufgebaut hatten⁵⁸), so ist der große Zustrom von Bosniern, Dalmatinern und Slawonen bis hin nach Siebenbürgen⁵⁹ seit den 20er und 30er Jahren des 17. Jahrhunderts verständlich. Manche dieser Missionen des 17. Jahrhunderts hielten sich bis zum türkisch-tatarischen Kriegszug gegen Georg II. Rákóczi (1658), einige, wie z. B. die in Siebenbürgen und dem Szeklerland, wurden an andere Orden und Priester abgegeben⁶⁰.

Die Weltpriester waren noch bis 1656 in Syrmien anzutreffen, sie hatten aber große Nachwuchssorgen⁶¹. Diese dritte Gruppe von Geist-

⁵⁴ Vgl. Anm. 11 und 13 oben; Juhász, Laien, S. 70—155; Ders. Türkenherrschaft, S. 224.

⁵⁵ Massarecchi an die PF: Visite e Collegi. Band 1. f. 78 r, v (ca. *1623/24); Vanino, S. 230.

⁵⁶ Papst Urban VIII. an die Provinz ‚Bosna Argentina‘: APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218. f. 266 r (Rom, 27. Sept. 1625).

⁵⁷ E b e n d a, f. 529 r (ca. *1650).

⁵⁸ E b e n d a, f. 524 r (ca. *1648/1650). Es handelte sich um die dalmatinischen Küstenklöster Makarska, Santa Croce (= Živogošće), Zoastrog und Imotski.

⁵⁹ AM Band 27. S. 260.

⁶⁰ Vor allem an Konventualen und Kapuziner (letztere erhielten z. B. das Kloster Csik im Szeklerland), vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218. f. 167 r, f. 198 r, f. 189 r, f. 201 r, v, f. 73 r, v + 75 r, f. 74 r (alle um die Mitte des 17. Jh.); AM Band 27, S. 75—76, 260, Band 29, S. 114, 153—154, Band 30, S. 33—34, 102, 391—392, 446, 561.

⁶¹ Don Luca Diodati berichtete darüber der ‚Propaganda Fide‘, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 215 r, 214 r, v (1655).

lichen in Niederungarn lag in den 30er, 40er und 50er Jahren mit den Bischöfen von Bosnien und Belgrad daurend im Streit um einige Pfarreien, wie »Gliubba« und »Morovici« (im Grenzgebiet zwischen Syrmien und Slawonien⁶²), Vukovar und »Laze« (im Vuka-Donau-Gebiet⁶³). Nicht selten versahen die Weltpriester (abgesehen von Syrmien) in Türkisch-Ungarn die Seelsorge im Auftrag der Gesellschaft Jesu. Die Jesuiten hatten das südosteuropäische Missionsfeld zu Anfang des Jahrhunderts vor allem durch den Ragusaner P. Bartol Kašić SJ und den bosnischen Weltpriester Šimun Matković (auch: Simone di Giovanni) erkunden lassen⁶⁴. In den 20er und 30er Jahren bauten die Jesuiten vor allem in Fünfkirchen, Temesvar, Karansebesch und Weißenburg Missionen auf⁶⁵. In den 40er und 50er Jahren überließen sie ihre Missionshäuser in einigen Gegenden den Weltpriestern, wie es gerade für Temesvar nachzuweisen ist⁶⁶. Hier wurden die Weltpriester als Verwalter oder Vertreter eingesetzt, sie bekamen von den Pfarreinnahmen kaum etwas, hatten aber die ganze Gemeindegemeinschaft auf sich lasten, denn oft mußten mehrere Dörfer im Umkreis eines Hauses betreut werden⁶⁷.

Von den drei letztgenannten Gruppen von Geistlichen — bosnische Franziskaner, Weltpriester und Jesuiten — waren die anspruchlosesten die bosnischen Mönche⁶⁸. Sie harrten auch unter widrigen Umständen in den von ihren Mutterklöstern weit entfernt liegenden Gemeinden aus, wie beispielsweise der Pfarrgeistliche von Lippa am Mieresch zwischen 1641 und 1660⁶⁹. Sie begnügten sich mit wenig und auch ein Bischof konnte gegebenenfalls in der schlichten Mönchskutte umhergehen, um die Aufmerksamkeit der örtlichen Behörden in Türkisch-Ungarn und des Klerus der anderen Bekenntnisse (Orthodoxe, Kalviner) nicht auf sich zu lenken, wie es gerade Bischof Marin Ibrišimović von sich selbst berichtete⁷⁰. Es sollte daher nicht als Übertreibung oder eine Dreistigkeit ausgelegt werden, wenn die Provinz ‚Bosna Argentina‘ im 17. Jahrhundert so oft behauptete, ihre Mönche seien für Mission, Pfarrdienst und höhere Ämter in Südosteuropa besonders geeignet. Hinzu kam auch die jahrhundertealte Erfahrung dieser bosnischen Franziskaner im Umgang mit den türkischen Beamten.

⁶² Ebenda, f. 155 r (12. Dez. 1650), f. 598 r (ca. *1651), f. 107 r, v + 122 r (Piombo/Olovo, 4. Juli 1651).

⁶³ Ebenda, Band 125. f. 11 r (Piombo, 14. April 1641).

⁶⁴ Vgl. Anm. 13 oben.

⁶⁵ Fermendžin, Nr. 1288, S. 401; APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 186 r (Temesvar, 16. Mai 1650); AM Band 27, S. 260; Szilas.

⁶⁶ APF, SOCG, ebenda.

⁶⁷ Ebenda.

⁶⁸ Ebenda, f. 45 r (Nijemci, 14. Jan. 1656).

⁶⁹ Das war P. Andrija Stipančić, vgl. ebenda, f. 346 r (ca. *1650/52); AM Band 30, S. 561.

⁷⁰ Siehe Nr. 6 (f. 33 r).

Die Reiseroute Bischof Ibrišimovićs 1649

Die Amtszeit des Bischofs P. fr. Marin Ibrišimović⁷¹ währte nur etwas über drei Jahre, vom 7. Oktober 1647 bis zum 21. Januar 1650⁷², wovon er auch noch sieben Monate krank war⁷³. Doch brachte er den Katholiken Türkisch-Ungarns vor allem durch seine Visitation im Jahre 1649 mehr geistlichen Beistand als die meisten seiner Vorgänger. Das zeigen nicht zuletzt die im Anhang erstmals abgedruckten Briefe des katholischen Klerus und der Bevölkerung aus Dömösd, Gyöngyös, Árokszállás und Kecskemét an die ‚Propaganda Fide‘⁷⁴. Denn auf dieser Visitationsreise stieß er weit bis zur nördlichen Spitze der Eyalets Ofen und Erlau — bis Szentendre, Pest, Gyöngös und Páta — vor⁷⁵.

In der chronologischen Folge seines Berichtes besuchte Bischof Marin zunächst einige Orte mit katholischen Bevölkerungseinseln in Serbien (Belgrad, Smederevo, Višnica), dann streifte er das östliche Syrmien (Mitrovica, Vojka), um sich danach von Juni bis Ende Oktober im Donautal, in ungarischem Sprachgebiet, aufzuhalten: Er besuchte in den katholischen Bistümern Waizen und Erlau bzw. den ehemaligen mittelalterlichen Komitaten Pest, Heves und Jászság die Orte Szentendre, Pest, Dömösd⁷⁶, Gyöngyös, Berényszállás, Árokszállás⁷⁷, Páta, Kecskemét. Es folgten in den ehemaligen Komitaten Csongrád, Bodrog und Bács bzw. den Bistümern von Kalocsa, Bács und Pécs die Orte Szeged, Martonos, Bajmok, Jánoshalma, Mélykút, Hercegszántó, Sombor, Gara, Bački Breg, Küllöd, Bački Monostor, Bač und Mladenovo. Die Visitation scheint nahe der Heimat Bischof Ibrišimovićs, Slawonien, im Gebiet zwischen Donau, Drau und Vuka, ihren Abschluß gefunden zu haben.

Es fällt bei näherer Untersuchung der Reiseliste Bischof Marins auf, daß er einige Orte seines Missionsbistums, an denen größere Gruppen von Katholiken wohnten, vermied, nämlich z. B. die beiden Hauptstationen der Weltpriester in Syrmien — Nijemci und Ilok. Während man von dem erstgenannten, am Flusse Bossut gelegenen Ort sagen könnte, er sei nicht nahe genug an der Route des Bischofs gewesen, so gilt das keineswegs von Ilok. Ebenso klammerte P. Marin Fünfkirchen aus, wo

⁷¹ Auch: »Ibrisinus« oder »Fr. Marino de Posega« (Eubel, Band 4, S. 303, Anm. 3), »Marinus de Posegha« (vgl. Nr. 4, 5 im Anhang), »Ibrisinius à Posega« (Nr. 8).

⁷² Ebenda. Bischof Ibrišimović starb am 21. 1. in Požega und wurde im Kloster Velika beigesetzt, vgl. die Mitteilung seines Nachfolgers Benlić an die ‚Propaganda Fide‘ in APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218. f. 267 r (Fojnica, 30. Jan. 1650).

⁷³ Siehe Nr. 2.

⁷⁴ Siehe Nr. 4, 5, 7, 8.

⁷⁵ Siehe Nr. 9.

⁷⁶ Siehe Nr. 5 und 9: Ob Bischof Ibrišimović Dömösd besuchte, geht aus seinem Visitationsbericht (Nr. 9) nicht hervor, ist aber wahrscheinlich, weil der Pfarrer von Dömösd auch an die ‚Propaganda Fide‘ schrieb (Nr. 5). Zur Schreibweise der folgenden Ortsnamen vgl. die Erläuterungen auf S. 18.

⁷⁷ Ebenso.

sich eine der wichtigen Jesuitenniederlassungen befand⁷⁸. Angesichts der oben bereits angedeuteten Streitigkeiten zwischen den Bischöfen in Belgrad mit den Weltpriestern in Syrmien sowie der Rivalität zwischen den bosnischen Franziskanern und den Jesuiten wirkt P. Ibrišimovićs Wahl seiner Reiseziele für die Visitation verständlicher und keinesfalls so zufällig, wie das bei erster Lektüre erscheinen mag. Der Bischof hielt sich in Ungarn an die beiden Klöster von Brüdern seines Ordens (Gyöngyös und Szeged). Zu einer Aussöhnung mit den Weltpriestern und klaren Entscheidungen in Slawonien kam es jedoch erst unter Bischof Marins Nachfolger, Benlić. Die Aussöhnung mit den Jesuiten scheint dem friedfertigen Bischof Mato Benlić aus Banjaluka auch nicht geglückt zu sein.

Aufschlußreich sind die Briefe und Berichte des Anhangs in einem weiteren Punkt: Sie belegen, daß es in der Mitte des 17. Jahrhunderts bei einiger Umsicht und viel gutem Willen möglich war, solch eine Visitation durchzuführen. Damit widersprechen sie den Ausführungen der in Türkisch-Ungarn nicht residierenden Bischöfe. Wie auch die Vertreter oder ‚Vikare‘ jener ungarischen Bischöfe, die zwischen Türkisch-Ungarn und dem Kaiserreich des öfteren hin und her reisten⁷⁹, konnte gegebenenfalls für die Bischofsvisitation ebenfalls ein ‚Paß‘ von den türkischen Behörden erwirkt werden: Die Katholiken zahlten dem »Pascha« (Beglerbeg) von Buda für die Erwirkung eines Reisepasses oder Geleit-schreibens 40 Imperial-Goldstücke⁸⁰. Außer einmal (in Szeged, wo es allerdings auch ein Kloster ungarischer Franziskaner gab) visitierte Ibrišimović nicht geradezu am Sitz eines Beg oder Sancakbegi; aber er hielt sich öfter bei einem solchen Ort sehr nahe auf, wie z. B. in Pest (der Beglerbeg saß in Buda), im Eyalet Erlau aber in Gyöngyös, Páta und Árokszállás, während der Beg in Hatvan residierte. Auch das deutet darauf hin, daß die Gefahr für des Bischofs Wohl und Leben derzeit nicht sehr groß gewesen sein kann.

Zu einem weiteren Punkt, den ungarische Bischöfe gegen die Kandidaten Roms für das Belgrader Missionsbistum anführten, gehörte die Sprachenfrage. Ob der Slawone Ibrišimović etwas Ungarisch beherrschte, ist aus den Berichten des Anhangs nicht zu entnehmen; aber es ist auch nicht auszuschließen. Man kann andererseits annehmen, daß eine gewisse Verständigungsmöglichkeit auf der Grundlage des Lateinischen möglich war, das auch die Briefeschreiber aus Gyöngyös verwendeten.

Ertrag der Visitationsreise

Aus dem Visitationsbericht Bischof Marins vom Jahre 1649 geht hervor, daß es in den von ihm besuchten Teilen Türkisch-Ungarns noch 17 katholische Kirchen gab. Davon waren zwei die Klosterkirchen unga-

⁷⁸ Die Angabe bei Juhász, Laien, S. 35, er sei auch dort gewesen, kann anhand der hier vorliegenden Quellen nicht bestätigt werden.

⁷⁹ Ebenda, S. 32; Ders., Türkenherrschaft, S. 231.

⁸⁰ Siehe Nr. 3 und 4.

rischer Franziskanerobservanten in Szeged und Gyöngyös. Die Kapelle der bosnischen Franziskaner in Belgrad, S. Pietro, erwähnt der Bericht nicht.

Die Angaben des Bischofs über die Zahl der Gefirmten dürfen nicht allzu wörtlich genommen werden. Sicherlich handelt es sich dabei um Schätzzahlen, wie beispielsweise ein einfacher Vergleich zwischen der ebendort angeführten Bewohnerzahl eines Ortes (nach Haushalten) und der Zahl der Gefirmten zeigt. Diese Angaben liegen meist recht weit auseinander — besonders deutlich im Falle Gyöngyös, selbst wenn man als wahrscheinlich unterstellt, daß zum Hochamt des Bischofs auch Katholiken aus der Umgebung kamen.

Die hier abgedruckten Briefe und Berichte zur Lage der ungarisch-katholischen Bevölkerung um die Mitte des 17. Jahrhunderts geben nicht mehr als eine Momentaufnahme in einer sich ständig weiter verändernden Gesamtlandschaft des Konfessionsgemenges. Sie gehören jedoch nach etwa hundertjährigem Schweigen solcher Quellen zu den ersten und umfangreichsten sowie präzisesten Belegen, da sie aufgrund des Augenscheins und nicht nur (wie überwiegend bei P. Massarecchi) nach Angaben Dritter entstanden sind. Daß das von Bischof Ibrišimović gezeichnete Konfessionsbild in einer Zeit relativer Ruhe entstanden war — denn zwischen dem Habsburger und dem Osmanischen Reich herrschte damals an der ungarischen Front bis 1658 eine etwa 30jährige Waffenpause — scheint durch die Briefe Nr. 2 und 3 widerlegt. Doch ermöglichte wohl gerade diese Waffenruhe erst des Belgrader Bischofs lange und mühselige Visitation. Die Äußerungen über Kriegsvorbereitungen und schwere, schlechte Zeiten sollten nicht wörtlich verstanden werden: Sie kommen auch in anderen Dokumenten der Zeit (z. B. Berichten aus der ‚Bosna Argentina‘ und aus dem südöstlichen Niederungarn) vor, erscheinen immer formelhaft gebraucht und wie eine Stilübung, um für Rom die Mühsal des Priesteramtes in Türkisch-Ungarn auch deutlich herauszustellen⁸¹. Wie er selbst erwähnt, wurde Ibrišimović während seiner Reise durch Ungarn von den Türken nicht belästigt und nicht an der Ausübung seines Pastoralamtes gehindert.

Mit größerer Ernsthaftigkeit als in seinen Auslassungen über türkische Besatzung und vermeintliche Kriege ging Bischof Ibrišimović die beiden zentralen Fragen der katholischen Kirche in Türkisch-Ungarn an: Er beklagt einerseits die Größe des Missionsbistums Belgrad, das gänzlich zu visitieren, jedem Prälaten schwerfalle und spricht andererseits immer wieder vom akuten Priestermangel⁸². Zur Abhilfe schlägt er vor, mehr Bischöfe einzusetzen. Besonders aber bittet er, jenen Bischöfen die päpstliche Konsekrationsbulle zu erteilen, die sich (neuerdings) beireiterklärten, in ihren Diözesen auch unter türkischer Herrschaft zu

⁸¹ Siehe Nr. 2 und 3. Ein Brief mit ähnlichen Formulierungen aus der Amtszeit Bischof Benlićs wurde in der Propaganda-Kanzlei zu Rom mit dem Hinweis versehen, daß P. Benlić, wie auch viele andere Priester und Prälaten ‚in partibus infidelium‘, zu Übertreibungen dieser Art neigten, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 305, f. 172 v.

⁸² Siehe Nr. 6.

residieren⁸³. Denn nur die intensive Betreuung könne den Abfall weiterer Teile der ungarischen Bevölkerung von Rom eindämmen. Einige Beispiele für die Rückgewinnung von Protestanten enthält bereits der Bericht des Bischofs von 1649 (Nr. 9), beispielsweise für Szentendre am Donauknie. Ibrašimović wies auch auf eine andere nachträgliche Folge der Abwesenheit eines Bischofs: Der Nachwuchs falle u. a. so spärlich aus, weil angehende Priester mitunter bis nach Polen gehen müßten, um ihre Weihen zu erhalten; vielerorts spendeten deswegen die (bereits erwähnten) Laien (Lizentiaten) die Sakramente⁸⁴.

Den Erfolg von Bischof Marins Reise nach Türkisch-Ungarn verbürgen nicht zuletzt die Briefe der katholischen Kirchengemeinden aus dem rein ungarischen Sprachraum, wo seit 130 bis 135 Jahren angeblich kein katholischer Bischof mehr gewesen war⁸⁵.

Die Erarbeitung weiterer Quellen und Berichte dieser Art⁸⁶ wird es gestatten, auch die Zahlenangaben Bischof Ibrašimovićs über Katholiken und Kalviner, Kirchen und Klöster aus ihrer derzeitigen Isolierung zu befreien, das heißt, sie zu ergänzen oder zu bestätigen, sie also vergleichbar zu machen.

Einige Lebensdaten

Aus dem Leben des P. Marin Ibrašimović ist relativ wenig bekannt. Seit der Mitte der dreißiger Jahre spielte er in der Macht- und Kirchenpolitik seiner Heimatprovinz ‚Bosna Argentina‘ und damit auch in der Südodsteuropas eine erkennbare Rolle. Er war um 1635/1636 Sekretär des bosnischen Provinzials Nikola Brajković⁸⁷ (1. Amtszeit 1626—1628, 2. Amtszeit 1634—1637), was in Hinblick auf Ämterverteilung und Auf-rücken in hierarchische Spitzenpositionen eine wichtige Stellung war. Im Jahre 1636 versuchte er zusammen mit Brajković in Rom zu verhindern, daß Hieronymus Lučić Bischof von Bosnien wurde. Er strebte dieses Amt aber in den frühen vierziger Jahren selbst an. Dagegen stellten sich der Bischof von Belgrad Boncarpi und der ehemalige Provinzial der ‚Bosna Argentina‘ (1637—1640) und nachmalige Bischof von Bosnien

⁸³ E b e n d a : Ibrašimović empfahl Tarnovci, den designierten Bischof von Csanád. Später begegnet man ihm wieder als Bischof von Waizen. Er bat im Jahre 1659 die ‚Propaganda Fide‘, ihn zum Apostolischen Missionar zu ernennen, damit er auch den unter türkischer Herrschaft stehenden Teil seiner Diözese besuchen könne, vgl. APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 84 r.

⁸⁴ Siehe Nr. 6 und Anm. 54 oben.

⁸⁵ Siehe Nr. 4, 5, 7 und 8. Die Angabe von 130 bis 135 Jahren scheint nicht so sehr übertrieben, da die Schlacht bei Mohács 123 Jahre zurücklag und nicht mit Sicherheit angenommen werden kann, daß 1525 noch einmal alle ungarischen Diözesen visitiert worden waren (vgl. auch Nr. 6).

⁸⁶ D. Verf. hofft, als nächsten Beitrag die Quellen zu Bischof Benlićs Amtszeit und Visitationen aus den Beständen des Archivs ‚de Propaganda Fide‘/Rom vorzulegen.

⁸⁷ Premrou, 18(1925) S. 45.

(1647—1660), P. Marijan Maravić⁸⁸. Es gelang ihm 1646 auch nicht, das Amt des bosnischen Provinzials zu erhalten. An seiner Stelle wurde P. Mihovil Bogetić (1646—1649) gewählt und auch hierbei hatte Marijan Maravić seine Hand im Spiel⁸⁹. Bestimmt nicht ohne Bedeutung war dieser persönliche Gegensatz zwischen Maravić und Ibrišimović auch dafür, daß in der zweiten Hälfte der 40er Jahre der alte Streit um die Provinzgrenzen der ‚Bosna Argentina‘ und der Diözesangrenzen zwischen Bosnien und Belgrad wieder aufflammte. Am 7. Januar 1648 entschied die ‚Propaganda Fide‘ diesen Disput wie folgt: 1. Die Save sollte die Diözesangrenze bilden. 2. Slawonien sollte bis zum Tod des Bischofs Ibrišimović durch den Bischof von Skradin, Pavao Posilović (ebenfalls einem Bosnier, gebürtig aus Glamoc), verwaltet werden. 3. Der Bischof von Belgrad sollte alle Pfarreien der ‚Bosna Argentina‘ erhalten, die auf seinem neu abgegrenzten Missionsbistum lagen. 4. Statt der »quarta canonica« bekam der Bischof von Belgrad zur Bestreitung seines Lebensunterhaltes die nicht eben arme Pfarrei Dragutin in Slawonien⁹⁰.

Die Wahl Marin Ibrišimovićs zum Bischof von Belgrad erfolgte auf Vorschlag des Kaisers Ferdinands III. Er wollte den in Wien lebenden, kranken Bischof Boncarpi ersetzen, doch lehnte es dieser ab, sein nicht mehr wahrgenommenes Amt in Südosteuropa zur Verfügung zu stellen⁹¹. Deswegen schlug die ‚Propaganda Fide‘ (die in einer Kongregation vom 17. Juni 1647 den kaiserlichen Kandidaten Ibrišimović akzeptiert hatte) vor, ihm auch den wahren Titel seines Bistums — nämlich Bischof von Belgrad — zu verleihen. Am 7. Oktober 1647 erklärte sich Papst Innozenz mit der Wahl des Slawoniers P. Marin einverstanden⁹².

Im November 1649 kehrte Bischof Ibrišimović in seine slawonische Heimat zurück. Ob nach Požega, das er als seine Heimat bezeichnete, nach dem ihm zugewiesenen Dragutin oder nach Kloster Velika, wo er bald darauf starb, bleibt dahingestellt⁹³. Wie vor ihm schon Bischof Boncarpi hatte auch Bischof Marin Belgrad auf seiner Reise nur kurz besucht, nicht aber dort residiert. Ebenso hielt es der Nachfolger, Bischof Benlić, der entweder in den beiden slawonischen Franziskanerklostern Velika und Našice oder in Dragutin, seiner Pfründe, wohnte⁹⁴.

⁸⁸ E b e n d a.

⁸⁹ E b e n d a.

⁹⁰ E b e n d a ; APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 641 r (Olovo, 30. Mai 1653), f. 503 r, v + 508 r (ca. *1648), f. 580 r (Bosna, 1. Juni 1651).

⁹¹ P r e m r o u , 18(1925) S. 43, 46: »... pro administratione ecclesiae Samandrensis, et vicariatu apostolico seu delegatione ecclesiarum partis Ungariae sub Turcis, quam episcopus Himeriae a podagra impeditus habet«. (S. 46).

⁹² E b e n d a , S. 43. Vgl. auch Nr. 1 (Anschrift unten). Marin Ibrišimović unterzeichnete in seinen Briefen an die ‚Propaganda Fide‘ als Bischof von Belgrad, vgl. Nr. 2, 3, 6, 9.

⁹³ Siehe Nr. 5 und 6. Im Jahre 1649 teilte Ibrišimović der ‚Propaganda Fide‘ mit, daß das Kloster S. Augustin in Požega abgebrannt wäre: APF, SOCG, Lettere (Bosna) Band 218, f. 229 r (Belgrad, 1. Mai 1649).

⁹⁴ E b e n d a , f. 453 r (Velika, 24. Mai 1653). Im Jahre 1661 erklärte Bischof Benlić der Propaganda-Kongregation, daß er in einem bosnischen Kloster lebe; Belgrad wolle er der abseitigen Lage wegen aufgeben, vgl. e b e n d a , Band 305, f. 172 r.

Abkürzungsverzeichnis

AM	= vgl. Wadding im Literaturnachweis
APF	= Archiv der ‚Propaganda Fide‘/Rom
Clem. mo, -i, clementiss. mo, -i	= clementissimo, -i
Coll. mo, -i, col(l)endiss. mo	= colendissimo
D., DD, D. no, Dño, -i, -j, -us	= Domino, -i, Dominus
Eminentiss. mo, -i, Em.mo, -i, E. mo, -i, Emssimarū(m)	= Eminentissimo, -i
Em. za, -e, Emin. za, -e, E, E. E.	= Eminenza, -e
Fr., Fr', Frat'	= frater, frate
Ill. mo, -i, -us	= illustrissimo, -i, -us
mp, mpp; manu ppia	= manu propria
MS, MSS	= Manuskript, -e
P.	= pater
PF	= Propaganda Fide
PF/K	= Adressat ist ein Kardinal der PF
PF/K, S	= Adressat sind ein Kardinal und der Sekretär der PF
Pron, -i	= patron, -i
R. mo, -i, R̄ssimarū(m), Rss. mo, -i, Rev. diss. mo, -i	= reverendissimo, -i
S. r, -i, Sig. r̄, -i, SOCG	= Signor = Scritture originali. Congregazioni generali. I. Serie. 1622—1668.
V, VV, V. V.	= vostra, -e, vestre
X̄p̄o	= Christo
Xni, Xiani	= Christiani
Xtianità	= Christianità

Anmerkungen zu den im Anhang folgenden Quellenberichten

Orthographie und Interpunktion der Original-MSS wurden beibehalten, sofern sich dabei kein den Sinn entstellender Text ergab.

Im Quellentext wurden alle Abkürzungen des MS aufgelöst. Obiges Verzeichnis von Kürzeln enthält nur die im Text stehengelassenen formelhaften Wendungen (z. B. der Anrede).

Ortsnamen werden deutsch (falls vorhanden, e. g. Belgrad), sonst aber in der Schreibweise des Landes, dem die betreffenden Orte heute zugehören, verwendet. Bei Nr. 9 wird die heutige Landeszugehörigkeit in den Anmerkungen noch verdeutlicht durch (J) = Jugoslavien oder (U) = Ungarn. Zugefügt wird dort auch das mittelalterliche Komitat, zu dem der Ort gehörte.

Die Angabe in eckigen Klammern am Schluß eines Berichts (z. B. [PF: . . .]) deutet auf handschriftliche Vermerke der PF-Kanzlei zur Herkunft eines Briefes oder Berichts hin.

Quellenanhang

Alle im folgenden hier erstmals vollständig veröffentlichten Briefe und Berichte stammen aus dem Archiv der ‚Propaganda Fide‘ (APF) Rom, SOCG, I. Serie, Lettere (Bosna) Band 218. Die Zählung in diesem Band wird am unteren Rand jeder Quelle angegeben (z. B. f. 109 r).

1

Abschrift eines Apostolischen Breve, ausgestellt unter dem Pontifikat von Innozenz X. für Bischof Marin Ibrišimović — *Rom, ca. *1652

Das Breve nennt die Grenzen des Missionsbistums Belgrad sowie die Titel des Bischofs P. Ibrišimović, der Verwalter der Kirche von Samandria und Apostolischer Vikar der ungarischen (Titular-) Bistümer unter türkischer Herrschaft war⁹⁵.

Innocentius PP. X.

Venerabilis fr(ater) sal(ute)m, et Apost(oli)cam ben(edictionem). Christi fidelium inter flumina Dravi⁹⁶, Savi⁹⁷, Danubij⁹⁸, et Tibischi⁹⁹, ac in sp(eci)e Bachae¹⁰⁰ usque (ad) Temisvar¹⁰¹ Regni Hungariae inhabitantium Animar(um) saluti pro Commissi Nobis Pastoralis officij debito paterna Charitate prospicere cupientes, ac de fraternitatis tuae fide, pietate, et Religionis Zelo plurimum in Domino confisi. de Venerabilium fr(atr)um nostror(um) S(anctae) R(omanae) Ecc(lesi)ae Card(ina)lium negotio propagandae fidei praepositor(um) consilio. Te Administratorem Eccl(esi)ae Samandriensis¹⁰², nec non Vicarium Apost(oli)cum in Ecclesijs Hungariae sub Turcis, Ep(iscop)um residentem non habentibus iuxta t(ame)n Confines supra expressos; Apost(oli)ca autoritate tenore p(rae)sentium ad nostrum, et Sedis Apost(oli)cae beneplacitum facimus, constituimus, et disputamus, Teq(ue) in D(omi)no hortamur, et monemus, ut Curam, et Administrationem Eccl(esi)arum h(uius)mo(d)i illar(um)q(ue) X̄pi fidelium sic exercere studeas sollicite, fideliter, et prudenter, ut praeter aeternae retributionis praemium nostram, et Sedis Apostolicae benedictionem, et gr(ati)am uberius consequi merearis. Mandantes eisd(em) X̄pi fidelibus in Virtute Sanctae obedientiae quatenus Te tanquam Patrem, et Pastorem Animar(um) Suar(um) devote suscipientes, et debita honorificentia prosequentes tuis monitis, et mandatis salubribus prompte pareant, et obediunt. in contrarium facientibus non obstantibus quibus cumque. Datum Romae apud Sanctam Mariam Maiorem sub Annulo Piscatoris die 5. Novembris 1647 Pont(ificat)us N(ost)ri anno quatro

A tergo Vero. Venerabili fr(atr)i *Marino e(piscopo) Belogradens(em)*.

M. A. Maraldus

[andere Hand: Ingoli¹⁰³.] Co(n)cordat cu(m) originalis copia, collationata, in Secretaria Sac(rae) cong(regation)is de prop(aganda) fide existe(n)te. Franciscus Ingolus sec(retari)us.

(f. 109 r)

⁹⁵ Die mit * versehenen Orts- und Zeitangaben in den Anmerkungen und Quellen wurden von d. Verf. durch Quellenvergleich erschlossen.

⁹⁶ Drau.

⁹⁷ Save.

⁹⁸ Donau.

⁹⁹ Theiß (nach Karten des 16. und 17. Jahrhunderts).

¹⁰⁰ Das Gebiet von Bács/Bač, die Batschka.

¹⁰¹ Temesvar.

¹⁰² Smederevo.

¹⁰³ Francesco Ingoli war von 1622 bis zu seinem Tode, am 24. April 1649, Sekretär der ‚Propaganda Fide‘, vgl. Kowalsky, S. 178—179.

Bischof Marin Ibrišimović an die PF/K — Gyöngyös, 30. Aug. 1649

Begründet sein Unvermögen, im Jahre 1648 zu visitieren mit Krankheit und bittet, ihm dieselben Einkünfte zu gewähren, die auch seine Vorgänger von der PF erhielten, obwohl sie weniger visitierten.

Eminentiss.mo et Rev.diss.mo Sig.r P ron Coll.mo

L'anno passato p(er) la longa mia infirmità di 7 Mesi continui no(n) hò potuto eseguir l'ordine della Sacra Cong(regatione) ma hora lodato il Sig(no)re trovandome nel meglio stato della Sanità, faccio una visita gen(era)le¹⁰⁴, et spero que sarà utiliss(im)a p(er) la Xtianità, si come V. E. potrà vedere nella lettera, che scrivo alla Sac(ra) Cong(regatio)ne et non mancarò anco in avvenire di servir Iddio benedetto, et la Sac(ra) Cong(regatione) p(er) beneficio, et Salute delle Anime di q(ue)stj bonj, et devotj Xñi. In tanto supplico humilmente V. E. à restar servita, con favorirme della entrata, che hanno goduto tuttj li miei Antecessorj¹⁰⁵, anchor che non habbino mai visitato q(ue)ste partj; et tanto più spero di restar consolato, confidando che l'Em.za Sua havrà mira alla mia longa infirmità, et alla Scarsezza di tempi, essendo q(ue)sti poverj Xñi molto aggravati p(er) le presenti guerre¹⁰⁶, che non possono sovenirmj. Con qual fine divot(tamen)te bacio à V. E. le Sacre Vestj.

Di Giöngios 30 Agosto 1649.

[eig. Hand.]

Devotiss(i)mo et oblig(atissi)mo Ser(vito)re
Fr' Marino Vescovo di Belgrado.

[PF: Al Em.mo Card(ina)l Capponi¹⁰⁷]

(f. 35 r)

Bischof Marin Ibrišimović an die PF/K, S — Gyöngyös, 30. Aug. 1649

Berichtet über seine Tätigkeit in Gyöngyös und Umgebung, die von den türkischen Behörden nicht beeinträchtigt wurde. Die Bitte um die Gewährung derselben Einkünfte, die seine Vorgänger hatten, enthält eine Andeutung des Grenzstreits in Slawonien zwischen den Bischöfen Ibrišimović, Maravić und Posilović.

Em.mi Et Rss.mi Sig.ri P roni Clementiss.mi

Atendo con tutte le mie deboli forzze p(er) adempire l'ordini dell' Em.ze V(ost)re, cioè di fare una Visita g(e)n(era)le in tutte queste Diocesi à

¹⁰⁴ Vgl. Nr. 9.

¹⁰⁵ Vgl. S. 17 oben. Weil Ibrišimović als erster im 17. Jahrhundert den Titel eines Bischofs von Belgrad bekommen hatte, strich ihm die Propaganda-Kongregation die 200 scudi Provision, die sie seinen Amtsvorgängern ausbezahlt hatte. Offenbar sorgte aber auch der Kaiser nicht für den Unterhalt dieses Bischofs.

¹⁰⁶ Vgl. S. 15 oben.

¹⁰⁷ Kardinal Luigi Capponi war vom 22. Okt. 1645 bis zum 15. Aug. 1653 Vizepräfekt der ‚Propaganda Fide‘, vgl. Kowalsky, S. 166—167.

me comesse¹⁰⁸, p(er) poterla mandare q(ua)nto prima alla Corte Romana, et à tal fine me trovo in Ungaria nella Città di Giöngiös¹⁰⁹, che è frà Buda, et Agria¹¹⁰, ovè hò continue fatiche, ordinando li Chierici, et Cemeteri, Consecrando l'Altari, reconciliando le Chiese, et Cemeteri, consecrando Portatilia, Crismando no(n) solo la giuventù; ma anco homini, et done vecchi, di cento et più an(n)i, no(n) essendo mai stato Vescovo in q(ue)ste parti di Giöngiös doppo che il Turcho hà preso Buda, et Agria, et se bene hò messo in gran pericolo la mia povera vita, essendo pericoloso viaggiare p(er) q(ue)stj Confini, tutta volta fin' hora, lodato sia semp(re) il Sig(no)re no(n) sono stato impedito dalli Turchi à far le mie funtioni Vescovali; Ma p(er) la scarsezza de tempi, et p(er) le nuove provisioni che si fan(n)o p(er) diverse guerre¹¹¹, no(n) potrò servire q(ue)sti boni, et devoti Xiani., quali sono tanto timorati di Dio, che si puo dir di loro: Laudabilis populus q(ua)m D(e)us exercitu(m) benedixit, et dicono di morire contenti già che han(n)o visto Vescovo in q(ue)sti parti. A donq(ue) Em.mi et Clem.mi miei Sig.ri et Proni, già che non cesso d'affatigarmi in q(ue)sta Vigna di X̄po, si come no(n) cessarò anco in avenire, le prego humil(men)te che p(er) le Vissere di X̄po vogliano haver compassione della mia povera p(er)sona, et di q(ue)sti X̄ni, massime in q(ue)sti calamitosi tempi, con assegnarmi l'intrata che hà goduto Vescovo di Himeria¹¹², et altri suoi, et mei antecessori¹¹³, gli mai han(n)o visitato q(ue)ste partj. O vero gratiarne del Contato di Posega¹¹⁴ mia Patria secondo il mio Breve Ap(osto)lico, che al hora io no(n) pretenderò altro dalle E.E. loro, poiche li frati, et X̄iani paisani mi provederano le mie necessitati¹¹⁵, ma no(n) alli Vescovi forestieri, et il Mons(igno)r di Scard(on)a¹¹⁶ si puo sustentare honoratame(n)te nella sua Patria nel Convento di Rama¹¹⁷, et Vescovo di Bosna nelli Conventi di Bosna¹¹⁸. Che facendole cosi mai havrano da fare con q(ues)ti tre Vescovi, et q(ue)lle anime saran(n)o più servite, purchè ogni uno sia in sua Patria. Io spero no(n) p(er) meriti miei, ma p(er) l'in(n)ata bontà dell'E.E. loro di restar consolato, et tanto più spero, poiche il P(adre) Provinc(ia)le moderno¹¹⁹ mio fratello cuggi(n)o, no(n) mi

¹⁰⁸ Vgl. S. 17 oben.

¹⁰⁹ Gyöngyös (Komitat Heves) (U).

¹¹⁰ Erlau (Eger) (Heves) (U).

¹¹¹ Vgl. Anm. 106 oben.

¹¹² Titel des Bischofs G. Boncarpi.

¹¹³ Vgl. Anm. 2 oben.

¹¹⁴ In Nr. 1 wird für diesen Punkt des Grenzstreites keine Klarheit geschaffen. Vor 1526 gehörte das Gebiet von Požega zum Bistum Zagreb, im 17. Jh. beanspruchte es auch der Bischof von Bosnien.

¹¹⁵ D. h. die Gläubigen und die Franziskaner in Slawonien.

¹¹⁶ Bischof Pavao Posilović, vgl. auch S. 17 oben.

¹¹⁷ Wahrscheinlich das südbosnische Kloster Ram(m)a, das in der Nähe von Posilovićs Geburtsort Glamoc lag.

¹¹⁸ Damals war P. Marijan Maravić OMF Bischof von Bosnien. Er hatte keine Residenz im eigentlichen Sinne des Wortes, sondern wohnte in den Klöstern der Provinz ‚Bosna Argentina‘, meist in Olovo (Piombo).

¹¹⁹ Dieses kann P. Mato Benlić gewesen sein, der von 1649—1651 Provinzial der ‚Bosna Argentina‘ war.

sarebbe contrario¹²⁰. Con qual fine river(en)te me le inchino, et le bacio le Sacre Vesti.

Di Giöngiös 30 Agosto 1649.

[eigene Hand:] Dell' Emin.ze Vostre

Devotiss(i)mo et oblig(atissi)mo Ser(vito)re
Fr' Marino Vescovo di Belgrado.

[PF: Ung(ari)a Giöngiösl
(f. 34 r)

4

Ratscherren und Fr. Stephanus Miskei aus Gyöngyös an die PF/K, S — Gyöngyös, 10. Sept. 1649

Es wird Dankbarkeit für die Visitation Ibrišimovićs zum Ausdruck gebracht und um Ersetzung der Spesen (wie in Nr. 5) gebeten.

Em.mi et Rss.mi Dñi Dñi Pñoni Clementiss.mi

Infinitas grates rependimus imprimis Pro(p)ter Opt(im)o Max(im)o et Em.mi et Rss.mi DD. VV.as quod dignabant(ur) invisere p(er) Ill.m et R.m D. P(at)rem Marinu(m) de Posegha¹²¹ Ep(isco)pum Belograd(ensem) Civit(a)te nostram Giöngiösiensem, per Turcas multis oppressa(m) calamitatibus. Ubi sup(ra)dictus Ill.us ac R.mu(s) Dñus nedum in nostra Civit(a)te, sed et in circumiacentibus Oppidis, et Pagis, qua(e) sunt int(er) Budam et Agriam plurimos, nobis tamen, ac ca(e)teris Xñis valde profucuos subiere labores; Videlicet, Confirmando; Capellas, Altariaquam plurima, Ca(m)panas, et Portatilia consecrando; Eccl(es)ias et Cemeteria per Turcas et Hereticos Violata reconciliando. Ord(in)es Min(or)es et Sacros plurimis conferendo. Nec miru(m), nam fluxerunt Centu(m) et 30 ferè anni ex quo partibus in istis no(n) est Ep(isco)pus visus. Idcirco tantu(m) Em.mi et R.mi DD.ni presentia Ill.mi ac R.mi Dni nobis consolationis attulerunt, quod viso eodem parati sumus mori, q(ua)ndoquidem quod predecessores nostri no(n) potuère, nos nunc posteri illor(um) fruimur. Quapropter com(m)endamus Ill.m ac R.m D.m quatenus Em.mo et R.mo DD. VV. recompensare dignabunt(ur) pensatis illius fatigationibus plurimis, laboribus, vite et maximis expositionem periculis, expensis quoque plurimis, nam exceptis alijs, Vezir Budensi, pro optinenda in scriptis has adeu(n)di partes facultate, necessario 40 Imp(er)iales solvere debuit; hec tamen o(m)nia ut bonus pastor salutem sitiens animaru(m) a(e)guo a(n)imo tulit. Quam ob gratia(m) nobis à DD.m VV. Em.mis et R.mis et ab Ill.mo quoq(ue) ac R.mo D. Ep(isco)po exhibitam, Deum Im(m)ortalem exorare non cessabimus; quaru(m) humilit(er) et devotè deosculam(us) Sacras Vestes.

Datum in Civit(a)te Giöngiösiensj die 10 (Septem)bris 1649.

¹²⁰ D. h. in den Auseinandersetzungen um die fünf slawonischen Pfarreien, die außer dem Bischof von Bosnien auch die Franziskaner der slawonischen Klöster Velika und Našice für sich allein beanspruchten.

¹²¹ Bischof Marin Ibrišimović.

V(ost)rarum Em̄ssimaru(m) et R̄ssimaru(m) DD.m

Cientes et Servi humillimi

[eig. Hand:] *Judices jurati Matthias Kovács, Ioannes Répas. Totiq(ue) Senatores*

Per me frat' Notariu(m) *Stephanu(m) Miskei* mpp.

[eig. Hand:] *Joannes Miskey* p. t. Capellanu(s) Eccl(esi)ae Giöngiösiens(isis)

[eig. Hand:] *Michael Tabij* Capellanus Ecc(lesi)ae Gyongyissiensis mp.

[eig. Hand:] *Stephanus Szegedi Parochus* Giöngiösiensis, prope centenar(ius) affirmat et confirmat

(f. 36 r)

5

P. Gregorius Giöngiösy¹²² von Dömösd¹²³ an die PF/K — Gyöngyös, 7. Sep. 1649

Neben dem Ausdruck ihrer Freude über die erste Bischofsvisitation seit 130 Jahren wird die Erstattung der Spesen für die Unterbringung des Bischofs und für ein Geschenk von 40 Thalern an den »Vesir« von Buda bei der PF erbeten.

Em.mi et Rss.mi Dñi Dñi P̄roni Clementiss.mi

Grates im(m)ortales Deo imprimis P(ropt)er Opt(im)o Max(im)o Em.mis quoq(ue), ac R.mis DD. VV.ris ob singularem gra(tia)m istam, referre no(n) cessamus; quod videlicet, partes has desolatas, et maxime Civit(a)-tem notram Giöngiösiense(m), multis à Turcis oppressam calamitatib(us), per Ill.m et R.m D.m P(at)rem Marinu(m) de Posegha Ep(isco)pum Beolograd(ensem)¹²⁴ invisere dignati sunt. Ubi Ill.mo ac R.mo D. no(n) modo Civit(a)te in n(ost)ra, veru(m) etia(m) in Oppidis et Pagis int(er) Budam, et Agriam sitis, plurimos, nostris tamen, ac ceteroru(m) fidelium animab(um), per quam proficuos subiere labores. Scilicet, Missas solemnit(er) celebra(n)do, publicis int(er)esse processionibus conando, Juvenes et Senes Confirmando, Capellas, Altaria plurima, Campanas et Portatilia consecrando; Eccl(es)ias et Cemeteria per Turcas et Hereticos Violata reconciliando. Ord(in)es Min(or)es et Sacros plurimis confer(ren)do. Nec mir(um) fluxer(un)t 100. et ferè 30 Anni, ex quo in desolatis his, et devastatis partib(us) à Turcis visus no(n) est Ep(isco)pus. Ob eam causa(m) Em.mi et R.mi DD.ni per Ill.m ac R.m D.m Ep(isco)pum, multus nobis solatij ac gaudij attulerunt, intantu(m), ut prompti sum(ma) lucem cum tenebris mutare, fruendo his qua(e) nec videre Parentis n(ost)ri potuere.

Idcirco(um) Ill.m et R.m D. Ep(isco)pum VV. DD.mis Em.mis ac R.mis, cordib(us) sinceris com(m)endam(us) ut no(n) dedigne(n)tur sibi recompensare, intellectis fatigationib(us) illius, laborib(us) plurimis, plurimis item expensis, nedum pro sustentatione vita(e) sua(e), sed et pro optinenda facult(a)te has adeundj partes Budensi Vezir 40 imperiales depo-

¹²² Gemeindepfarrer von Dömösd, vielleicht gebürtig aus Gyöngyös oder dem dortigen Franziskanerkloster entstammend.

¹²³ Dömösd am Donauknie (Pilisz) (U). Vgl. auch Anm. 76 oben.

¹²⁴ Marin Ibrišimović.

nere debuit; magno item istas visitando partes vitam suam discrimini exposuit. Nihilominus t(ame)n hac o(m)nia, non solum lubens subjijt, verum et igne divini amoris accensus, pro his tali consolatione destitutis a(n)imam exponere parat(us) fuit. Quare ob gr(ati)am hanc nobis à DD. VV. Emis et R.is et ab Ill.mo ac R.mo D. Ep(isco)po pra(e)stitam.

Deum Clementissimu(m) vita comite precaturi spondemus. Quar(um) humilit(er) et devotè deosculam(us) Sacras vestes.

Datum in Civit(a)te Giöngiösiensj die 10 (Septem)bris 1649.

V(ost)rarum Emssimar. DD.m et Rssimarum

Clientes et Servi humillimj

[eig. Hand:] *Gregorius Giöngiösy* Parochus Dömöien(sis) ex diecesi Agriens(is).

(f. 37 r)

6

Bischof Marin Ibrišimović an die PF/K, S — Gyöngyös, 20. Sep. 1649

Berichtet über die Visitation und warnt vor weiterem Abfall von der katholischen Kirche in Ungarn, da es zu wenig und z. T. nicht geeignete Priester gebe. Über die Schwierigkeit, für Türkisch-Ungarn Priester zu weihen (z. B. in Polen), über den Wunsch einiger nach tüchtigen Weltpriestern. Schlägt den Wahlbischof für Csanád, Matthias, Tarnovzi, zur Konfirmation vor, der in seiner Diözese auch wohnen will.

Em.mi et R.mi Sig.ri P̄roni Colēndiss.mi

Intenderano l'Em.ze vostre, tanto di q(ue)sti P(ad)ri Parochi, quanto delli principali Xiani¹²⁵, come no(n) cesso da fatigarmi p(er) Salute di q(ue)ste povere, et abbandonate dalli loro Prelati anime, si come no(n) mancarò proseguire l'incominciato Ecclesiastico mio offitio, et se bene che hò promosso alcuni habili soggetti, al sacerdotio et molti altri, à diversi Sacri Ordini, con intervenire anco all' publiche processioni, reconciliando le Chiese, et Cemeterij Violate da Turchi et Heretici; parimente consacrando molti Altari, nelle Chiese, benedicendo anco molte Campane, et novi Cemeterij, consecrando molti Calici, et Patene, et Portatilia, Crismando molte miliara delli Xiani d'età anco di cento an(n)i è più; Cantando solem(en)te le messe, et facendo tutte altre funtioni Vescovali no(n) essendo stato Vescovo in q(ue)ste parti da cento et trenta an(n)i in cerca, anzi mi fù detto da un giudice catholico in Patta¹²⁶, che il suo Patre è stato tre volte à Buda nella elettione di tre Ré di Ungaria, cioè Gioanni¹²⁷, Matthias¹²⁸, et Ludovico¹²⁹ che fù àmazzo in Campo Mohach al Sultan Suleman gran Turcho, et tutti q(ue)sti sud(di)ti tre Ré han(n)o visitato la loro Città Patta, ma mai nisuno di Vescovi si è dignato visi-

¹²⁵ Vgl. Nr. 4, 5, 7, 8.

¹²⁶ Wahrscheinlich Páta, südlich Gyöngyös (Heves) (U).

¹²⁷ Johann I. Zápolya (1526—1640 Fürst von Siebenbürgen, 1527/28 und 1538—1540 auch König in Ungarn).

¹²⁸ Matthias Corvinus (1458—1490).

¹²⁹ Ludwig II. (1516—1526).

tarli di morto bon Veccho, ne anco hora vivente suo figlio, fuor di me povero Vescovo di Belgrado; si che q(ue)sti boni Xiani sono consolatissimi, et fano publiche orationi p(er) la conservatione dell' Em.ze loro; ma p(er) sgranare la mia conscie(n)za, notifico all' Em.ze Vostre, che se elle no(n) consentirano alla consecratione di qualcheduno di (q(ue)sti eletti Vescovi di Ungaria¹³⁰, tutte le mie fatiche andarano in aria, p(er) esser à me pericolosissimo Viagiare p(er) q(ue)sti confini, tanto dalli Turchi quanto dalli Ungari Calviniste, Luterani, et Ariani, p(er)ilchè andarano multiplicandosi heresie, no(n) essendo nisuno Vescovo consecrato qui à torno, et p(er)ciò alcuni sacerdoti se ben che sono pochi vivono al modo loro, et li seculari maritati administrano in molti loghi S(antis)smi Sacram(en)ti et tutto proviene p(er) la penuria di Sacerdoti, et se bene che molti desidera(n)o Secolari idonei esser promossi al Sacerdotio, così anco il P(ad)re Provinciale Reformato¹³¹ brama di far ordinare molta gioventù, P(ad)ri Giesuiti, et anchora altre diverse Religioni, ma se vogliono haver li ordini Sacri, sono sforzati di mandarli qualchevolta lontano cento milia Ungariche sin' in Polonia, che fano, 400 taliane et più, et q(ue)sta è causa principale della penuria di Sacerdoti, et delle heresie che si moltiplicano in Ungaria; Tantoche frà tutti q(ue)sti prelati di Ungaria¹³², io, al mio pocho giudicio trovo habilissimo soggetto p(er) la consecratione il Sig.r R.mo Matthias Tarnovzi¹³³ eletto Vescovo Chanadiense Nobile, Maestro di Sac(r)a Theologia, esemplare, humile, timorato di Dio, charitativo, robusto, et Zelante del honor di Dio, della Santa Chiesa, et della Salute delle anime; delcui essendo residenza frà li heretici, et maggior parte del Vescovato sotto il Turcho, promette di estirpar al possibile li heretici, et Visitar tutto il suo Vescovato con q(ue)ste et altre parti nei confini in Ungaria, pigliando l'habito di S. Francesco, si come hò fatto io medesimo. Adunq(ue) Em.mi et R.mi Sig.ri le prego p(er) le viscere di Gesu Christo, si contentino restar servite di favorirlo appresso di S(ua) Santità p(er) le Bolle della Consacratione¹³⁴, con le facultà della Sac(r)a Cong.e Straordinarie come sono q(ue)ste nostre¹³⁵, poiche dalla Prepositura Sepusiense¹³⁶ donatali dalla Mae(s)tà Ces(are)a¹³⁷ puo sustertarsi honoratam(en)te. Io confido nell' in(n)ato paterno affetto et Zelo che hano Em.ze V(ost)re verso q(ue)ste povere Anime, che dementam(en)te consentirano à q(ue)sta mia humile et divota petitione, et il tutto risulta-

¹³⁰ Vgl. hierzu S. 5—6 oben.

¹³¹ Im Jahre 1640 wurde die Provinz reformierter Minoriten, S. Salvatore, in Türkisch-Ungarn errichtet. Ihr erster Provinzial war der bosnische Franziskaner P. Stehpanus da Salinas (Tuzlak) OMF, vgl. AM Band 29, S. 153.

¹³² Vgl. Anm. 130 oben.

¹³³ Vgl. Anm. 83 oben.

¹³⁴ Vgl. S. 4—5 oben; siehe auch Nr. 1.

¹³⁵ Vgl. Anm. 105 oben.

¹³⁶ Die Propstei Zips/Szepes.

¹³⁷ D. i. der Kaiser Ferdinand III. in Wien.

rà à gloria di Dio, et Salute di povere et abandonate di loro prelati anime, mentre p(er) fine divotam(en)te baciogli le S(acre) Vesti.

Dalla Città di Giöngiös li 20 di (Settem)bre 1649.

Dell' Em.ze Vostre

Devotissimo et oblig(atissi)mo Ser(vito)re

[eig. Hand:] *Fr' Marino Vescovo di Belgrado*

(f. 33 r, v)

7

Pfarrer und Rat von Arokszállás an die PF/K, S — Arokszállás, 21. Sep. 1649

Berichten über die Freude der Gemeinde, nach 130 Jahren wieder von einem Bischof visitiert zu werden und über Ibrišimovičs Verrichtungen in ihrer Stadt.

Em.mi ac Rss.mi Dñj Dñj P̄oni Clem.mi

Pro(p)ter opt(im)o max(im)o imprimis; Em.mis quoqu(e) ac R.mis Dñis, ob speciali(ter) illam gr(ati)am, quod meam desolatam Parochiam Arok Szalasiense(m)¹³⁸ per Ill.m ac R.m D.m P(at)rem MARINU(M) Ep(isco)pum Belograd(ense)m invisere dignati sunt, grates im(m)ortales referre no(n) cesso. Ubi Ill.us et R.us D. processionibus, alijsne laboribus insistendo, Capellam et Altaria consecrando; Cemeteriu(m) reconciliando, et Plurimos iuvenes et senes confirma(n)do; magna(m) subijt fatigatione(m). Ob id Em.mi et R.mi D.ni per Ill.m et R.m D.m Ep(isco)pum, mihi, Parochianisqu(e) meis, consolationis et gaudij non parum attulerunt; Quandoquidem fluxerunt 100. et 30. ferme An(n)i ex quo his in Partibus no(n) est visus Ep(isco)pus. His tamen ex laboribus o(m)nibus, fructum non alium, nisi quod continuo à fabrae quartana divex at(que) habet idcirco rogo una cu(m) Parochianis meis Em.mas ac R.mas DD. V(ost)ras ut pensatis illius laboribus, fatigationibus, itineris periculosissimi, vitaequ(e) suae expositionem maximo discrimini, expensis item plurimis, ho(nor) spe et compensationis futurae no(n) frustretq(ue). Quam ob gr(ati)am mihj et Parochianis meis, à DD.bus VV. Em.mis et R.mis per Ill.m ac R.m D.m Ep(isco)pum exhibitam, Deu(m) clementissimu(m) vita comite exoratur̄ polliceor.

Quar(um) humilit(er) et devote deosculor Sacras Vestes.

Datum in Arokszalas die 21 7bris 1649.

V(ost)rarum Ēmarum et Rssimarum Dom(i)num

Cliens et Ser(v)us humillimus.

[eig. Hand:] *Matthias Varostroni* Parochus Arokszallassinis.

[eig. Hand:] *Maretinus Imre* iudex iuratus nobilis confirmo Manu p(ro)pri)a.

[PF: Belgradol

(f. 54 r)

Pfarrer und Senat von Kecskemét an die PF/K, S — Kecskemét, 26. Sep. 1649

Bericht über die Bischofsvisitation nach 135 Jahren.

Eminentissimi et Reverendissimi Dni Dni, et Patroni Clementissimi

Gratissimam nobis rem praestitere Eminentissimae ac Reverendissimae DD. VV. quod à tam remotis orbis partibus ad partes nostras Hungariae dirissimis Turcaru(m) servitutibus subjectas et feodissima haeresi infectas Episcopum à longo temporis intervallo multorum notis expectatum benignè misère, et inter caeteros nos etiam Catholicae Fidei humiles filios et Civitatem nostram Kecskemetjensem maximo vitae suae periculo et non immodicis factis expensis gratiose visitavit, ob cuius adventum non parva a(e)dificatio Catholicis nobis accessit cum iam fermé à 100 et 35 annis Episcopus apud nos non fuit, tandem Divinitus fermé nobis advolavit Reverendissimus in Christo Pater Frater Marinus Ibrisinus à Posega Episcopus Bellogradjensis et Vicarius Apostolicus, qui uberrimos in Christiana plebe fructus protulit, Consecrando in nostra Ecclesia aliquot altaria, Campanas, et inter caetera plurimis tam adultis quam iunioribus et pueris Sacro-Sanctae Confirmationis Sacramentum (nobis non tam cognitum quam auditum) contulit; cuius opera certè nos Christi Fideles multum et aedificarunt et recrearunt; Ipsi imprimis Immortales et aeternas habemus gratiae: Vobis deinde Eminentissimi et Reverendissimi D.D. faxit Deus Omnipotens ut imposterum etiam saepius nos Christi orriculas tales Ecclesiae Pastores visitent. Vivant itaq(ue) foeliciter Deo et Ecclesiae Christi Eminentissimae et Reverendissimae DD. VV. omnes et singuli cum tota nostra comunitate novemus.

Datae in Kecskemet die 26 Septemb. A(nno) 1649.

Eminentissimarum et Reverendissimarum DD. VV.

humiles in Christo servuli Judex Oppidi Kecskemet et totus
Senatus Catholicus

Michael Antal

Joannes Bakos

Michael Deak

Stephanus Kakulja cum Reverendo P(at)re Praesidente Joanne Baptista Gjeöngösiensi Ord(in)e minor(um) S. Francisci et P(at)re *Laurentio Jasz* Confessario agjmus immortales gratias. ppria manu.

[eig. Hand.:] *Joannes Paklos* Notario Juratus Kecskemetiensis Manu ppia.
(f. 70 r)

¹³⁸ Árokszállás, südöstlich Gyöngyös (Heves) (U), in Nr. 9 jedoch nicht erwähnt, vgl. Anm. 77 oben.

Bischof Ibrišimović an die PF — o. O., ca. Ende 1649

Anschließend an die große Reise des Jahres 1649 zusammengestellter Visitationsbericht, mit der Überschrift:

La Visita di Monsig(no)r Vescovo fra Marino Ibrismovich, Vescovo di Belgrado, et anco della sua aministrat(ion)e p(er) tutta l'Ungaria posta sotto gran Turcho del 1649¹³⁹.

Crisma

Ali	6. di Marzzo à Belgrado ¹⁴⁰	n. o	2001.
Ali	7. di Marzzo nel medesimo luogo	n. o	40.
A di 12.	di Marzzo in Samandria ¹⁴¹ nella Chiesa di San Michaelae	n. o	6.
A di 15.	di Marzzo in Visnizza ¹⁴²	n. o	14.
A di 25.	Aprile in Mitrovizza ¹⁴³	n. o	56.
A di 28.	Aprile in Novica ¹⁴⁴	n. o	16.
A di 20.	Giugno nella Chiesa di S. Andrea ¹⁴⁵	n. o	85.
Et ivi hanno convertito sei persone luterane alla fede Catholica.			
A di 21.	Giugno hanno convertito una persona alla fede Catholica.		
A di 22.	Giugno nel Vigliṽo (?) ¹⁴⁶	n. o	16.
A di 11.	di Luglio nella Città di Pesta ¹⁴⁷	n. o	2003.
A di 14.	Luglio nel medesimo loco	n. o	18.
A di 18.	Luglio nel mede(si)mo loco	n. o	17.
A di 8.	di Agosto à Gingius ¹⁴⁸ nella Chiesa dalli fratti di S. Fran(ces)co	n. o	335.
A di 14.	di Agosto à Birino ¹⁴⁹ nella Chiesa di Asonta	n. o	82.
A di 15.	Agosto nel mede(si)mo loco, è Chiesa	n. o.	230.
A di 16.	Agosto nel medesimo loco, è Chiesa	n. o	24.
A di 19.	Agosto nella medesima Chiesa	n. o	15.
A di 22.	Agosto à Gingius nella Chiesa delli frati di S. Fran(ces)co	n. o.	13.

¹³⁹ Vom Deckblatt des Visitationsberichtes, ohne Anredeformel und Angabe des Ortes der Niederschrift (o. O.).

¹⁴⁰ Beginn der Visitation in Belgrad. Die Kapelle S. Pietro ist nicht erwähnt.

¹⁴¹ Smederevo (J).

¹⁴² Višnica, nordöstlich von Belgrad (J).

¹⁴³ Mala Mitrovica (südlich der Save) oder das gegenüber liegende Sremska Mitrovica (J).

¹⁴⁴ Wahrscheinlich eine korrupte Schreibweise von »Novicianum«, heute Vojka (J).

¹⁴⁵ Wahrscheinlich die Andreasinsel in der Donau, nördlich Pest, Szentendre (Pest) (U).

¹⁴⁶ Unklare Schreibweise. (Vielleicht Vilievo in »Podravie«?)

¹⁴⁷ Pest (U).

¹⁴⁸ Vgl. Anm. 109 oben.

¹⁴⁹ Berényszállás, östlich von Pest (Jászság) (U).

A di 29. Agosto nella medesima Chiesa	n. o	335.
A di 30. Agosto à Birino nella Chiesa di Assonta dopo il Vespero	n. o	242.
A di 8. di (Settem)bre à Patava ¹⁵⁰ nella Chiesa della Natività	n. o	254.
A di 21. (Settem)bre à Chesc(h)emeto ¹⁵¹ nella Chiesa di S. Nicolao	n. o	24.
Nella Terra di Cheschemet se trovano le Case di Catolici di Persone in tutto mille, di Eretici più.	n. o	23.
A di 3. di (Otto)bre à Seghedino ¹⁵² nella Chiesa S. M(ari)a della Neve	n. o	138.
Dove si trova una Chiesa beliss(i)ma, e non si trova più bella in tutto Domenio di Turchi, nella quale habitano fratti di S. Fran(ces)co.		
A di 11. (Otto)bre nella villa di Martonos ¹⁵³ nella Chiesa di S. Martino	n. o	245.
Nella medess(im)a Villa sono le Case di Catolici n. o 59. di persone in tutto n. o 730. la detta Chiesa di S. Martino è di legno.		
A di 12. (Otto)bre nella Villa di Baimacho ¹⁵⁴	n. o	584.
A di 14. è 15. à Jancovazz ¹⁵⁵ nella Chiesa di S. Giorgio	n. o	325.
et ivi sono le Case n. o 50. le persone. 1013.		
A di 16. (Otto)bre nella Villa di Milcut ¹⁵⁶	n. o	129.
A di 17. (Otto)bre nella Villa di Santovo ¹⁵⁷ nella Chiesa di Assonta	n. o	350.
nella mede(si)ma Villa sono le Case di Catolici n. o 120.		
A di 18. nell' medesimo loco, è di altri circovicini	n. o	588.
A di 20. (Otto)bre nella mede(si)ma Villa, e Chiesa	n. o	29.
A di 23. (Otto)bre à Sombor ¹⁵⁸	n. o	25.
A di 24. (Otto)bre nel medesimo loco	n. o	92.
Nel medesimo Sombor sono le Case di Catolici n. o 30., non hanno la Chiesa.		
Nella Villa di Garra ¹⁵⁹ si trovano le Case di Catolici n. o 58. li quali Cristiani vanno alla Messa, et Crisma à Santovo, essendo la Chiesa nel detto loco et à Gara nò. Di più venero alla Messa, alla Predica, et alla Crisma quelli di Berecho ¹⁶⁰ , e di Choluto ¹⁶¹ ,		

¹⁵⁰ Vgl. Anm. 126 oben.

¹⁵¹ Kecskemét (Pest) (U).

¹⁵² Segedin/Szeged an der Theiß, wo sich auch das ungarische Franziskaner-Observantenkloster befand (Csongrád) (U).

¹⁵³ Martonos an der Theiß, südlich Segedin (Bodrog/Csongrád) (U).

¹⁵⁴ Bajmok (Csongrád) (J).

¹⁵⁵ Jankovacz, heute: Jánoshalma (Bodrog/Bács) (U).

¹⁵⁶ Mélykút (Bodrog/Bács) (U).

¹⁵⁷ Hercegszántó (Bodrog) (U).

¹⁵⁸ Sombor (Bodrog) (J).

¹⁵⁹ Gara (Bodrog) (U).

¹⁶⁰ Bački Breg (Bodrog) (J).

¹⁶¹ Küllöd, heute: Kolut (Bodrog) (J), nordwestlich Sombor.

- nel quale è una bella Chiesa, mà il vento li hà guastato il tetto(.) Nel Berecho sono le Case n. o 10., nel Choluto n. o 20. //
- A Monester¹⁶² è di Case n. o 20.
- A di 26. (Otto)bre 27. è 28. nella terra di Bazh¹⁶³ in Chiesa di Asona n. o 180.
- A di 30. di (Otto)bre à Buchino¹⁶⁴ nella Chiesa di S. Giovanni Batt(ist)a n. o 428.
- A di 5. di (Novem)bre à Suglius¹⁶⁵ nella Chiesa di S. Giovanni Evang(elist)a n. o 148.
- A di 6. (Novem)bre à Baloch¹⁶⁶ n. o 52.
- A di 7. (Novem)bre à Lezzedech¹⁶⁷ n. o 45.
- A di 11. à Luzh¹⁶⁸ nella Chiesa di S. Martino n. o 129.
- A di 12. (Novem)bre à Baliij¹⁶⁹ n. o 39.
- A Giungius sono tre Chiese, una si chiama la Madona, 2. a S. Bartolomeo, è 3. a S. Elisabetta Vedova; la 4. a di Calvini ch(e) si chiamava S. Urbano. Nel medesimo luogo sono le Case di Catolici n. o 120. di Calvini 300.
- A Birino è di Case catoliche 204., di Calvini 12., di persone Catoliche numero 1300. //
- Item. [*Nachtrag von der Hand Ibrišimovičs:*]
- Ali 31. luglio in Giengius in Chiesa Parochiali 78.
- Ali 1. di Aug(us)to in Chiesa di S. Maria di fratti min(o)ri di oss(ervan)ti 439.
- Ali 6. Aug(usto) in Chiesa di Madona della Neve 245.
- Ali 7. di Aug(usto) in Chiesa di fratti oss(ervan)ti 185.
- [PF: Belgradol
(f. 336 r, v + 337 r, v)]

Schrifttumsverzeichnis

- Dujčev, Ivan: Il cattolicesimo in Bulgaria nel sec. XVII. Roma 1937 = *Orientalia Christiana Analecta* 111.
- Eubel, Conrad (Hrsg.): *Hierarchia catholica Medii Aevi*. Band 3 und 4. Monasterii 1910-.

¹⁶² Bački Monostor, westlich Sombor (Bodrog) (J).

¹⁶³ Bač (ung. Bács) (Bács) (J).

¹⁶⁴ Bukin, heute: Mladenovo (Bács) (J).

¹⁶⁵ Vielleicht Soklós, heute: Siklós (Baranya) (U). Die korrupte Schreibweise der folgenden vier Orte erlaubt nur in einem Fall eine Identifizierung. Es handelt sich bei allen diesen Orten wahrscheinlich um Dörfer in der Baranya.

¹⁶⁶ Nicht identifiziert.

¹⁶⁷ Nicht identifiziert.

¹⁶⁸ Wahrscheinlich Luč, nordwestlich Osijek, links der Drau (Baranya) (J).

¹⁶⁹ Nicht identifiziert.

- Fekete, Ludwig (Hrsg.): Türkische Schriften aus dem Archive des Palatins Nikolaus Esterházy 1606—1645. Budapest 1932.
- Fermendžin, Eusebius (Hrsg.): Acta Bosniae (...). Zagrabiae 1892.
- Jelenić, Julijan: Spomenici kulturnoga rada bosanskih Franjevaca (1523—1699), in: Starine JA. Band 36. Zagreb 1918, S. 81—162.
- Juhász, Koloman: Das Tschanad-Temesvarer Bistum unter der Türkenherrschaft 1552—1699. Dülmen i. W. 1938.
- Ders: Laien im Dienst der Seelsorge während der Türkenherrschaft in Ungarn. Münster i. W. (1960).
- Kokša, Djuro: L'organizzazione periferica delle Missioni in Ungheria e in Croazia, in: Josef Metzler (ed.) Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum. Band 1, 2 (1622—1700). Rom 1972, S. 274—291.
- Kowalsky, Nikola: Serie dei Cardinali Prefetti e dei Segretari della Sacra Congregazione »de Propaganda Fide«. Rom 1962.
- Premrou, Miroslav: Serie dei Vescovi romano-cattolici di Beograd, in: Archivum Franciscanum Historicum, 17, 4(1924) S. 489—508; 18, 1(1925) S. 33—62.
- Szilas, László: Inventar der die Jesuitenmission betreffenden Dokumente im Band Austr. 20 des Römischen Archivs der Gesellschaft Jesu, in: Bartl, Peter; Glassl, Horst (Hrsg.) Südosteuropa unter dem Halbmond. München 1975.
- Vanino, Miroslav: Prelozi Bartola Kašića svetoj stolici za spas i procvat katoličanstva u turskoj (1613. i 1614.), in: Croatia Sacra. Zagreb 4, 8(1934) S. 217—254.
- Wadding, Lucas (ed.): Annales Minorum seu Trium Ordinum a S. Francisco Institutorum Band 26—30. Claras Aquas 1933—1951.
- Zach, Krista: Die bosnische Franziskanermission des 17. Jahrhunderts im südöstlichen Niederungarn. München 1977 (im Druck).